



 Scooter

000691026.ES

ELITE² Mini
ELITE² XS
ELITE² Plus

Manual de instrucciones



SUNRISE MEDICAL ha obtenido el certificado de calidad ISO-13485, el cual confirma la calidad de sus productos en todo momento, desde el inicio del proceso de desarrollo del producto, hasta su posterior producción. Este producto cumple las normas establecidas en las directivas de la UE y del Reino Unido. Los accesorios y equipamiento opcionales se encuentran disponibles con un coste adicional.

Si tiene alguna pregunta que realizar acerca del uso, mantenimiento o seguridad de este producto, por favor, contacte con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto. Si no sabe de ningún concesionario o agente, aprobado por Sunrise, ubicado en la zona en la que Ud. reside, o si tiene cualquier otra duda, por favor, escríbanos o llámenos por teléfono a la siguiente dirección:

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902 14 24 34
Fax: +34 (0) 94 648 15 75
www.SunriseMedical.es

Firma y sello del distribuidor

1.0 Información para el usuario	4	6.0 Panel de control	23
1.1 Este manual de instrucciones	4	6.1 Definiciones	24
1.2 Para más información	4	6.1.1 Llave de contacto On/Off (Enc/Apag)	27
1.3 Símbolos utilizados en este manual	5	6.1.2 Palanca de control (palanca en forma de mariposa)	27
2.0 Seguridad	6	6.2 Frenado	29
2.1 Símbolos y etiquetas utilizadas en el producto	6	6.2.1 Frenado de emergencia utilizando el freno de mano	29
2.2 Seguridad: Temperatura	6	6.2.2 Frenado de emergencia utilizando la llave	29
2.3 Seguridad: Piezas móviles	7	6.3 Botón de selección del acelerador	30
2.4 Seguridad: Radiación electromagnética	7	6.4 Botón de dirección (opción no disponible para España)	30
2.6 Seguridad: Peligro de asfixia	8	7.0 Baterías, carga y autonomía	31
2.7 Rampas para el transporte de la scooter:	8	7.1 Baterías	31
2.8 Seguridad: Elevación de la scooter	8	7.2 Carga de baterías:	32
3.0 Uso indicado de la scooter	9	7.2.1 Enchufe de carga:	32
3.1 Área de aplicación: El usuario	9	7.3 Autonomía:	34
3.2 Área de aplicación: El entorno del usuario	10	7.4 Garantía de las baterías:	34
4.0 Configuración de la scooter	11	7.5 Extracción de las baterías:	34
4.1 Altura del asiento	11	7.6 Desconexión de las baterías para transporte aéreo	34
4.2 Ajuste del manillar	11	8.0 Transporte	36
4.3 Ajuste de altura del brazo del manillar de la Elite ² Plus	11	8.1 Transporte en vehículos:	36
4.4 Ajuste del manillar (ajuste por el usuario)	11	8.2 Utilización de la scooter en un tren:	36
4.5 Ángulo del respaldo (ajuste por el usuario)	12	8.3 Otras necesidades de transporte:	36
4.6 Apoyo lumbar (ajuste por el usuario)	12	9.0 Mantenimiento y limpieza	37
4.7 Posición del asiento (ajuste por el usuario)	12	9.1 Mantenimiento	37
4.8 Ángulo del reposabrazos (ajuste por el usuario)	12	9.2 Mantenimiento y presión de los neumáticos	38
4.9 Programa del sistema de control	12	9.2.1 Presión de los neumáticos	38
4.10 Cinturón pélvico y cinturón de posicionamiento	13	9.2.2 Desgaste de los neumáticos	38
4.11 Ruedas antivuelco:	15	9.3 Extracción de ruedas	39
4.12 Opciones DISPONIBLES:	15	9.3.1 Elite ² XS RS de tres ruedas- Desmontaje de la rueda delantera	39
4.12.1 Control de pie	15	9.3.2 Elite ² Plus de tres ruedas- Desmontaje de la rueda delantera	40
4.12.2 Acelerador mediante giro de empuñadura (opción no disponible para España)	15	9.3.3 Elite ² XS RS Desmontaje de rueda trasera	40
4.12.3 Soporte de bastones	15	9.3.4 Elite ² Plus- Desmontaje de rueda trasera	41
4.12.4 Plataforma elevada de apoyo para los pies (opción no disponible para España)	16	9.4 Cambio de la cámara (todos los modelos)	41
4.12.5 Apoyo de pie de ángulo ajustable (opción no disponible para España)	16	9.5 Mantenimiento de luces:	43
4.12.6 Andador – rollator (opción no disponible para España)	16	9.6 Limpieza y desinfección	43
4.12.7 Soporte de bombona de oxígeno	16	9.7 Almacenamiento de mediano a largo plazo:	43
5.0 Cómo utilizar la scooter	17	9.8 Temperatura de almacenaje y humedad:	43
5.1 Verificaciones previas al uso de la scooter	17	10.0 Solución de posibles problemas	44
5.2 Transferencia	18	10.1 Pantalla de la Elite ² Plus	44
5.3 Manejo de la scooter	19	10.2 Pantalla de la Elite ² XS	44
5.4 Curvas	20	10.3 Códigos de fallos y causas posibles	45
5.5 Frenos y parada de emergencia	20	11.0 Desecho	46
5.6 Conducción sobre una pendiente	20	12.0 Hojas de especificaciones (EN 12184 e ISO 7176-15)	47
5.7 Obstáculos y bordillos:	21	13.0 Garantía	51
5.8 Empuje de la scooter	22	14.0 Placa de Identificación	52
5.9 Utilización de la scooter cerca del agua	22		

1.0 Información para el usuario

Muchas gracias por haber escogido una Scooter de Sunrise Medical. Nuestros productos de movilidad están diseñados para aumentar la independencia del usuario y hacer su vida cotidiana más fácil. Nuestros productos están en constante proceso de mejora por lo que Sunrise Medical se reserva el derecho de cambiar el diseño de los mismos y las especificaciones indicadas sin previo aviso.

No obstante, cualquier cambio en la información proporcionada por el usuario existente deberá comunicarse claramente si la seguridad se ve afectada de manera grave.

Asimismo, no todas las opciones que se ofrecen son compatibles con todas las configuraciones de este modelo de scooter.

Todas las especificaciones técnicas son aproximadas y pueden estar sujetas a modificaciones.

La vida útil estimada de una scooter es de 8 años. Por favor NO utilice ni instale en la scooter componentes fabricados por terceros a menos que hayan sido aprobados de manera oficial por Sunrise Medical.

1.1 Este manual de instrucciones

Este manual le ayudará a utilizar y mantener su scooter de forma segura.

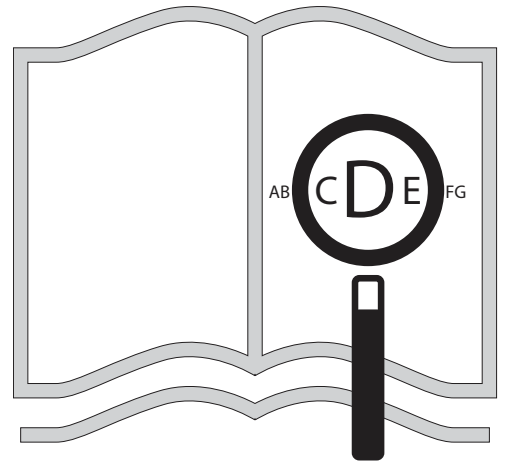
¡No utilice esta scooter hasta haber leído y comprendido este manual!

1.2 Para más información

Comuníquese con su distribuidor local autorizado de Sunrise Medical si tiene alguna pregunta acerca del uso, mantenimiento o seguridad de su scooter. En caso de que no hubiese un distribuidor autorizado en su región, o si tuviese alguna pregunta, puede comunicarse con Sunrise Medical por escrito o por teléfono.

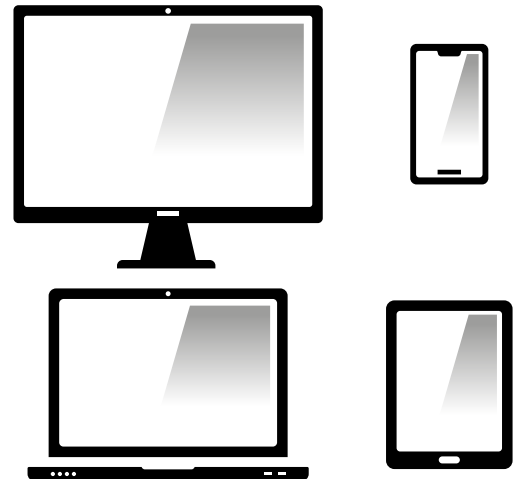
Para obtener información acerca de los avisos de seguridad de los productos y posibles acciones correctivas, visite www.SunriseMedical.es

En caso de que Sunrise Medical realice un cambio de producto relacionado con la seguridad, contactará con todos los clientes y se les informará de ello.



Si tiene dificultades visuales,
puede encontrar este
documento en formato pdf
visitando:





www.SunriseMedical.es



o, de lo contrario, puede
solicitarlo en versión de texto
grande.



1.3 Símbolos utilizados en este manual

 ¡PELIGRO!	Posible riesgo de lesiones moderadas, graves o muerte
 ¡ADVERTENCIA!	Posible riesgo de lesiones
 ¡PRECAUCIÓN!	Posible daño al equipo
NOTA!	Consejos generales sobre el buen uso.
	Referencia a documentación adicional

CE Como fabricante, SUNRISE MEDICAL, declara que este producto se ajusta a los requisitos del Reglamento de Dispositivos Médicos (2017/745).

NOTA:

Información general para el usuario.

No seguir estas instrucciones puede resultar en daños físicos, daños al producto o daños para el medio ambiente.

Aviso al usuario y/o paciente: Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.

B4Me - Adaptaciones especiales

Sunrise Medical recomienda encarecidamente que para garantizar que su producto fabricado a través del servicio de sillas personalizadas B4Me funcione según lo previsto por el fabricante; toda la información proporcionada con su producto B4Me se lee y se comprende antes de utilizarlo por primera vez.

Sunrise Medical también recomienda que dicha información no se deseche después de leerla, sino que se guarde de forma segura para futuras referencias.

Combinaciones de dispositivos médicos (UKCA)

Puede que sea posible combinar este dispositivo médico con uno o más dispositivos médicos u otros productos. La información sobre qué combinaciones son posibles se encuentra en www.SunriseMedical.es Todas las combinaciones enumeradas han sido validadas.

Combinaciones de dispositivos médicos

Puede que sea posible combinar este dispositivo médico con uno o más dispositivos médicos u otros productos. La información sobre qué combinaciones son posibles se encuentra en www.SunriseMedical.es Todas las combinaciones enumeradas se han validado para cumplir con los Requisitos Generales de Seguridad y Rendimiento, Anexo I No. 14.1 de la Regulación de Dispositivos Médicos 2017/745.

Puede encontrar asesoramiento sobre las combinaciones, y el montaje en www.SunriseMedical.es.

2.0 Seguridad

Siga cuidadosamente las instrucciones junto a los símbolos de advertencia. No prestar especial atención a estas instrucciones podría ocasionar lesiones físicas o daños a la scooter o al medioambiente. En la medida de lo posible, se proporciona información de seguridad en el capítulo correspondiente.

2.1 Símbolos y etiquetas utilizadas en el producto

Las señales, símbolos e instrucciones adheridas a la scooter forman parte de las instrucciones de seguridad. No deben cubrirse ni extraerse en ningún momento. Estas instrucciones de seguridad deben permanecer presentes y claramente legibles durante toda la vida útil de la scooter. Sustituya o repare todas las señales, símbolos e instrucciones no legibles de manera inmediata. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener ayuda.

Fig. 2.1 Punto de fijación a taxi

Fig. 2.2 No se ha sometido a pruebas crash-tested (anti colisión) (Scooters negras solamente)

Fig. 2.3.1 Peso máximo del usuario para la Elite² Mini = 136 kg

Fig. 2.3.2 Peso máximo del usuario para la Elite² XS = 175 kg

Fig. 2.3.3 Peso máximo del usuario para la Elite² Plus = 175 kg

Fig. 2.4 Mecanismo de desembrague: palanca hacia afuera baja (A) = desembrague

Fig. 2.5.1 Etiqueta de información y número de serie - Elite² Mini

Fig. 2.5.2 Etiqueta de información y número de serie - Elite² XS

Fig. 2.5.3 Etiqueta de información y número de serie - Elite² Plus

Fig. 2.6.1 Ubicación de la etiqueta del número de serie - Etiqueta del número de serie de Elite² Mini (página siguiente)

Fig. 2.6.2 Ubicación de la etiqueta del número de serie - Etiqueta del UDI de Elite² Mini (página siguiente)

Fig. 2.6.3 Ubicación de la etiqueta del número de serie - Elite² XS y Elite² Plus - Etiqueta del UDI (A) y etiqueta del número de serie (B) (página siguiente)

2.2 Seguridad: Temperatura

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Evite el contacto físico con los motores de la scooter en todo momento. Los motores están continuamente en movimiento durante el uso y pueden alcanzar altas temperaturas. Después del uso, los motores se enfrían lentamente. El contacto físico puede causar quemaduras. Los motores necesitan como mínimo 30 min. para enfriarse.
- Si no está utilizando la scooter, asegúrese de no dejarla expuesta a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo. Ciertas partes de la scooter, como el asiento, el respaldo y los reposabrazos, podrían calentarse si se exponen totalmente al sol durante demasiado tiempo. Esto podría causar quemaduras o reacciones alérgicas a la piel.
- Tenga en cuenta que en situaciones climáticas de frío extremo, las partes metálicas expuestas pueden presentar un peligro de quemadura por frío, en especial si el contacto se realiza con las manos húmedas.

Fig. 2.1



Fig. 2.2



Fig. 2.3.1



Fig. 2.3.2



Fig. 2.3.3

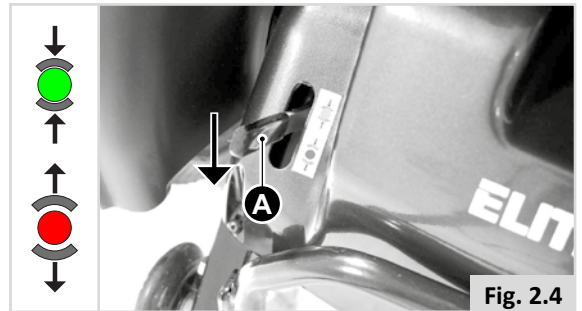


Fig. 2.4

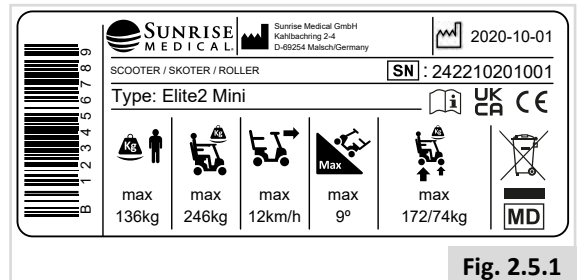


Fig. 2.5.1

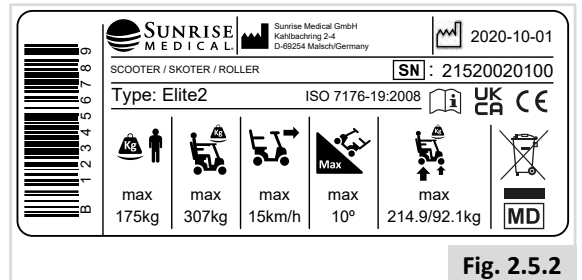


Fig. 2.5.2

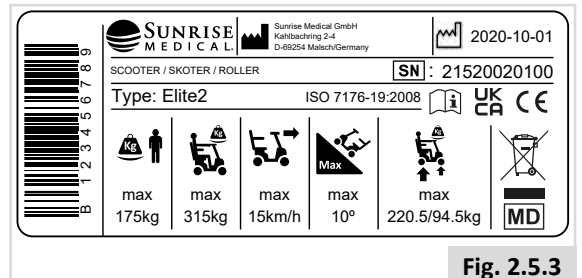


Fig. 2.5.3

2.3 Seguridad: Piezas móviles (Fig. 2.7)

⚠ ¡PELIGRO!

Toda scooter tiene piezas móviles y giratorias. El contacto con las piezas móviles puede provocar graves lesiones físicas o daños en la scooter. Debe evitar el contacto con las piezas móviles de la scooter.

- Ruedas
- Palanca giro de asiento
- Palanca de posicionamiento hacia adelante/hacia atrás del asiento
- (tal vez el) ajuste de altura del manillar en la Elite² Plus

2.4 Seguridad: Radiación electromagnética

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

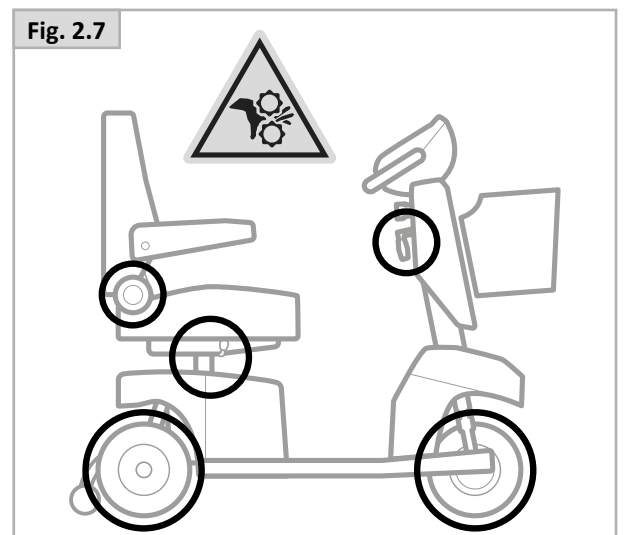
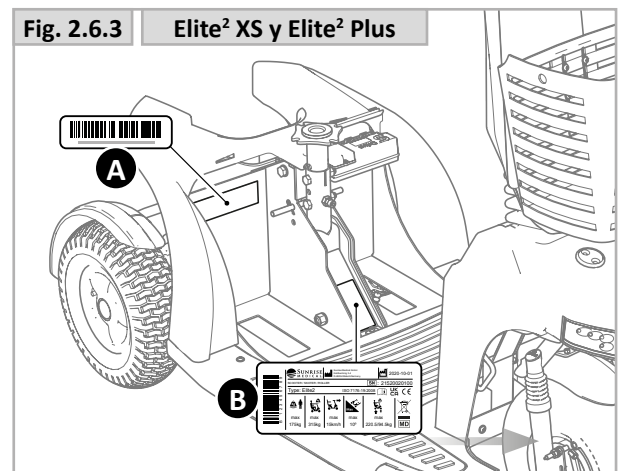
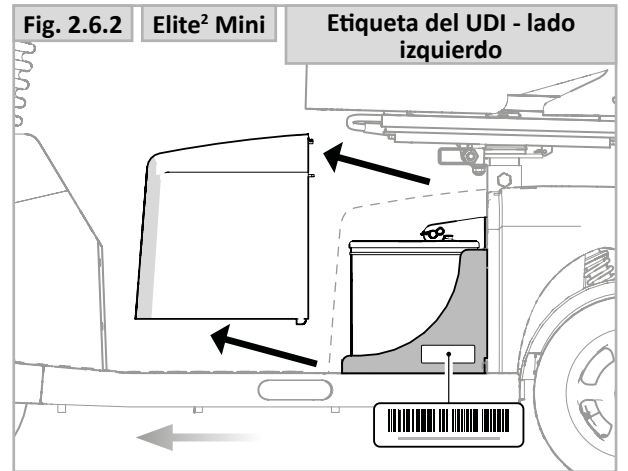
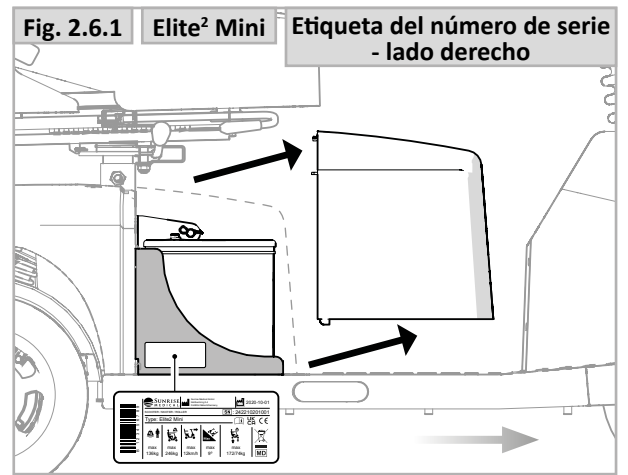
La scooter eléctrica ha sido sometida a pruebas para verificar el cumplimiento de los requisitos relativos a la radiación electromagnética (requisitos EMC). Pese a estas verificaciones: No puede excluirse el hecho de que la radiación electromagnética pueda influir en la scooter. Por ejemplo:

- teléfonos móviles
- aparatos médicos de gran escala
- otras fuentes de radiación electromagnética
- No puede excluirse el hecho de que la scooter pueda interferir con los campos electromagnéticos. Por ejemplo:
- puertas de negocios
- sistemas de alarmas contra robo en negocios
- mandos de puertas de garajes

En el improbable caso de que tales problemas ocurran, póngase en contacto con el distribuidor de Sunrise Medical donde adquirió su silla.

⚠ ¡PELIGRO!

- Al operar un dispositivo de radio de dos bandas, walkie-talkie, banda ciudadana, radioaficionado, radio pública móvil u otros aparatos transmisores de gran potencia, la scooter debe detenerse y apagarse.
- Está permitido operar teléfonos inalámbricos, móviles, inclusive aparatos de manos libres, pero ante cualquier anomalía detectada en el funcionamiento de la scooter, debe detenerla y apagarla.



2.6 Seguridad: Peligro de asfixia



¡PELIGRO!

Este dispositivo de ayuda para la movilidad utiliza piezas pequeñas que, en determinadas circunstancias, pueden presentar un peligro de asfixia para los niños pequeños.

2.7 Rampas para el transporte de la scooter:



¡PELIGRO!

- Cuando utilice una rampa, por favor, asegúrese de que ésta sea capaz de aguantar el peso combinado de la scooter y Ud. mismo.
- Si utiliza una rampa para cargar la scooter en otro vehículo, asegúrese de que la rampa esté bien fijada al vehículo.
- Aborde siempre la rampa de frente y con mucho cuidado.
- Asegúrese de que la rampa sea adecuada para el producto que está transportando.
- Máximo ángulo de rampa= 10° (18%)
- Siga todas las instrucciones del usuario suministradas con la rampa.
- Tenga en cuenta que los accesorios acoplados a la scooter podrían afectar la estabilidad general.



¡PELIGRO!

- Asegúrese de que el usuario y todos los responsables de proveer el cuidado comprendan las instrucciones del fabricante del para utilizar el elevador de pasajeros.
- Nunca exceda el volumen seguro de trabajo ni la orientación de distribución de carga recomendados por el fabricante.
- Siempre que se sitúe encima de un elevador tenga apagada la silla. De lo contrario, podría tocar la palanca lateral de aceleración inadvertidamente y provocar que la scooter se saliese de la plataforma. Tenga en cuenta que un tope al borde de la plataforma quizá no evite que esto suceda.
- Siempre ubique al usuario de forma segura en la scooter para evitar caídas mientras esté en el elevador.
- Asegúrese siempre de que la scooter esté en el modo de conducción cuando utiliza el elevador de pasajeros (ruedas bloqueadas, no desembragadas).

2.8 Seguridad: Elevación de la scooter



¡ADVERTENCIA!

- No levante esta scooter sujetándola por las partes extraíbles, como el asiento o las baterías, ya que podría provocar daños a la unidad o lesiones en el usuario.

3.0 Uso indicado de la scooter

Descripción general

Esta gama de scooters Sterling Elite² está diseñada para ofrecer comodidad, seguridad y durabilidad.

Gracias a su diseño modular, simplicidad y amplia gama de ajustes, la familia Sterling Elite² es la elección ideal para mantenimiento sencillo, adaptabilidad y requisitos de reciclaje.

La serie de scooters Sterling Elite² satisface las preferencias, necesidades o circunstancias individuales y está disponible en las siguientes configuraciones:

- Sterling Elite² Mini
- Sterling Elite² XS
- Sterling Elite² Plus

3.1 Área de aplicación: El usuario

Las scooters están destinadas exclusivamente a un usuario que puede tener dificultades para caminar distancias o durante periodos de tiempo, y para su uso personal en interiores y exteriores.

Conducir una scooter exige capacidades cognitivas, físicas y visuales.

El usuario debe ser capaz de estimar y corregir los resultados de las acciones emprendidas durante el funcionamiento de la scooter.

La scooter no puede transportar más de una persona a la vez. El límite de peso máximo (que incluye el peso del usuario más el peso de cualquier otro accesorio instalado en la scooter) está indicado en la etiqueta con el número de serie, ubicada en el chasis de la scooter. 2.6.1, 2.6.2 y 2.6.3).

Para obtener información acerca de las restricciones de límite de peso del usuario, consulte las especificaciones técnicas, en el capítulo 11.

El usuario debe estar familiarizado con el contenido de este manual antes de conducir la scooter. Así mismo, antes de comenzar a conducir la scooter, el usuario debería haber recibido instrucciones completas por parte de un distribuidor autorizado cualificado. Las primeras sesiones con la scooter deberán llevarse a cabo bajo la supervisión de un técnico/entrenador/ distribuidor autorizado cualificado.

Indicaciones

La variedad de opciones disponibles, así como el diseño modular de la silla, permiten que ésta pueda ser usada por personas que no pueden caminar o con movilidad reducida debido a:

- Parálisis
- Pérdida de extremidades (amputación)
- Defecto o deformidad en extremidades
- Contracturas o lesiones en articulaciones
- Apoplejías y lesión cerebral
- Discapacidades neurológicas
- Enfermedades tales como deficiencia circulatoria o cardiaca, alteración de equilibrio o caquexia, o ancianos que todavía conservan fuerza en la parte superior del cuerpo.

Fig. 3.1



Componentes básicos (Fig. 3.1).

- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1. ASIENTO | 6. CAJA DE BATERÍAS |
| 2. CONTROLES - MANDOS | 7. PLATAFORMA |
| 3. MANILLAR | 8. LUCES |
| 4. REPOSABRAZOS | 9. CARGA MÁX CESTA DELANT (5 kg) |
| 5. RUEDAS | |

Contraindicaciones

El scooter no se utilizará en caso de:

- Trastorno de la percepción
- Desequilibrio
- Pérdida de ambos brazos
- Contracción articular/daño articular en ambos brazos
- Discapacidad para sentarse

NOTA:

Tenga en cuenta que la conducción de una silla de ruedas requiere suficientes habilidades cognitivas, físicas y visuales. El usuario debe ser capaz de evaluar los efectos de las acciones durante el funcionamiento de la silla de ruedas y, en caso necesario, de corregirlas. Sunrise Medical, como fabricante, no puede evaluar estas capacidades ni el uso seguro de los componentes adicionales. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por los daños resultantes.

Consulte las instrucciones de uso de la silla de ruedas y de los componentes adicionales montados. Instruya al usuario en el uso seguro de la silla de ruedas y de los componentes adicionales montados. Informe al usuario de las advertencias específicas que debe leer, comprender y respetar.

¡ADVERTENCIA!

- Si se halla bajo los efectos de algún medicamento que pudiese afectar su capacidad de conducir, no debe manejar la scooter.
- Para poder manejar la scooter de manera segura, el usuario debe contar con la adecuada capacidad visual.
- La scooter no admite más de una persona sentada a la vez.
- No permita que los niños viajen en la scooter sin supervisión.

¡PRECAUCIÓN!

- El usuario de la scooter es total responsable en todo momento de cumplir con las normas y directrices de seguridad locales correspondientes.

3.2 Área de aplicación: El entorno del usuario

Las scooters de categoría B suelen ser de tamaño grande, por lo que no están diseñadas para uso en interiores, aunque son capaces de viajar distancias más largas y sortear cierto tipo de obstáculos en exteriores.

Están indicadas para uso en sitios públicos y lugares similares, siempre que las superficies estén pavimentadas, con suelos firmes o sean caminos aptos para peatones. Debe tener en cuenta los límites de seguridad en lo que respecta a pendientes y obstáculos.

En la calle, debe utilizarla siguiendo las normas de tráfico locales correspondientes.

Ajuste la velocidad acorde al entorno.

¡ADVERTENCIA!

- Conduzca con cuidado en superficies resbaladizas debido a lluvia, hielo o nieve.
- En caso de visibilidad reducida, es necesario encender las luces.
- Preste especial atención al conducir a velocidades altas.
- Seleccione una velocidad máxima inferior cuando circule en interiores, en aceras y en zonas peatonales.
- No intente atravesar obstáculos altos.
- No coloque ningún peso adicional sobre la scooter sin la aprobación del distribuidor autorizado donde adquirió la silla. Esto podría tener un efecto negativo en la estabilidad de la silla de ruedas.

¡PRECAUCIÓN!

- Evite que la scooter entre en contacto con el agua de mar: el agua de mar es cáustica y puede dañar la scooter.
- Evite que la scooter entre en contacto con la arena: la arena puede penetrar en las partes móviles de la silla de ruedas y provocar un desgaste excesivo de dichas piezas.
- No utilice la scooter si las temperaturas están por debajo de los -25 °C o por encima de los +50°C.
- No empuje ni tire de objetos utilizando la scooter.
- No conduzca por charcos de agua.

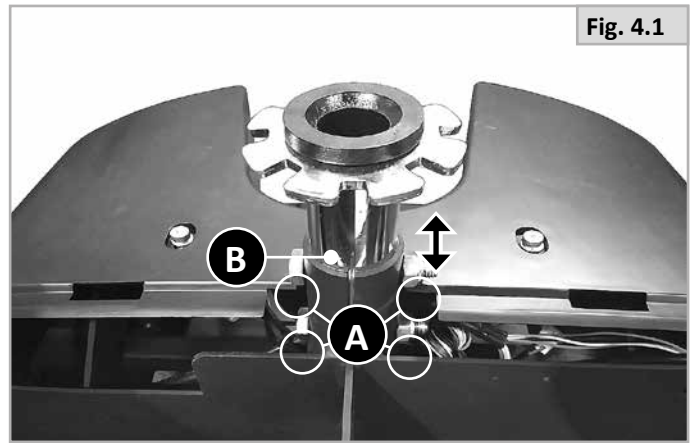
4.0 Configuración de la scooter

Las scooters de Sunrise Medical pueden configurarse según las necesidades específicas del usuario.

La pre-configuración debería realizarse solo una vez, antes de usar la scooter. A menos que se especifique lo contrario, solo un distribuidor autorizado de Sunrise Medical puede realizar dicha configuración.

4.1 Altura del asiento (Fig. 4.1)

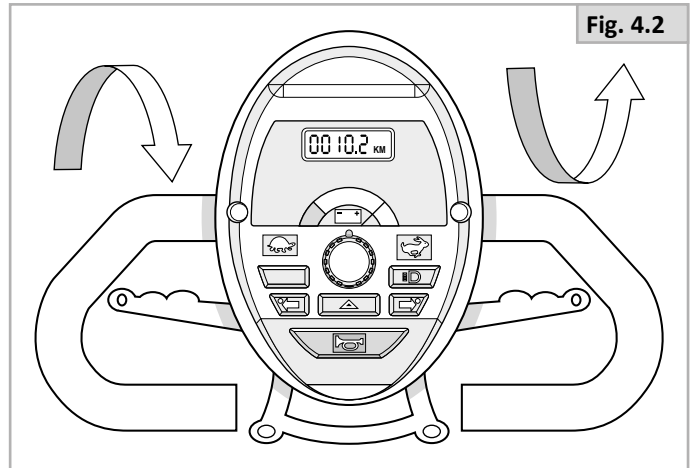
1. Afloje (A).
2. Ajuste (B) en la posición deseada.
3. Apriete (A).



4.2 Ajuste del manillar

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

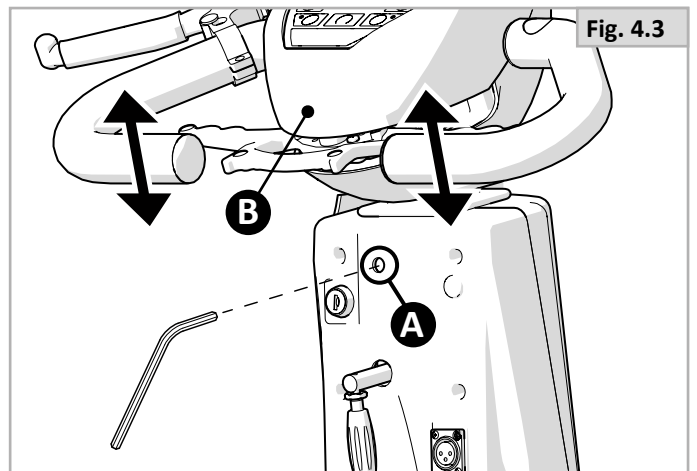
Puede ajustar el ángulo del manillar según las necesidades del usuario (Fig. 4.2). El manillar está fijado dentro del sistema de control. De ser necesario, su distribuidor o agente autorizado puede ajustar el ángulo del manillar. No intente ajustarlo por cuenta propia. Si se llevase a cabo el ajuste no autorizado, el sistema de control de la scooter podría dañarse.



4.3 Ajuste de altura del brazo del manillar de la Elite² Plus

El brazo del manillar de la Elite² PLUS tiene un ajuste de altura estándar de entre 0 mm y 50 mm

1. Afloje (A) con una llave Allen de 6 mm.
2. Ajuste (B) hasta la posición deseada; tire cuidadosamente del brazo del manillar utilizando la manija de direccionamiento del brazo del manillar.
3. Apriete (A).

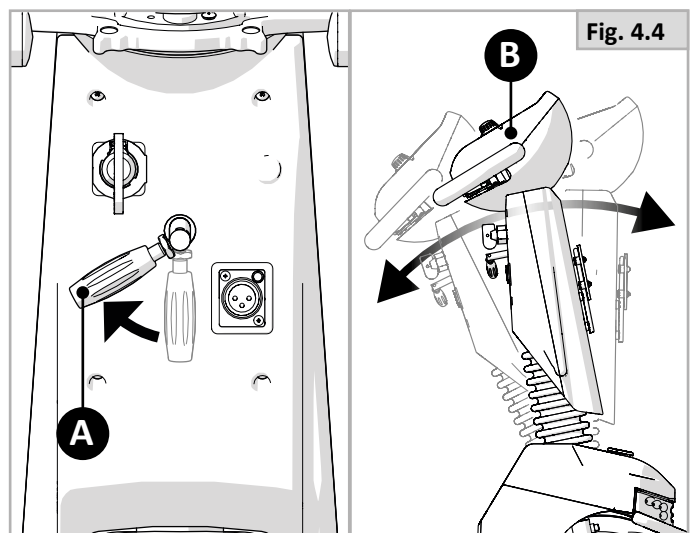


4.4 Ajuste del manillar (ajuste por el usuario) (Fig. 4.4)

⚠ ¡PELIGRO!

- No ajuste el brazo del manillar mientras la scooter está en marcha, ya que podría ocasionar un accidente si pierde el control.
- No utilice el asa de ajuste del manillar para colgar elementos como bolsas, etc.
- Asegúrese mantener los dedos u otros elementos alejados del área inferior del brazo del manillar cuando realice ajustes. Podrían ocurrir lesiones graves debido al atrapamiento.

1. Gire (A) en el sentido de las agujas del reloj.
2. Sostenga (B) y desplace hasta la posición deseada.
3. Una vez que haya encontrado una posición satisfactoria para (B), suelte (A).
4. Para volver a colocar (B) en su posición original, gire (A) de nuevo en el sentido de las agujas del reloj.



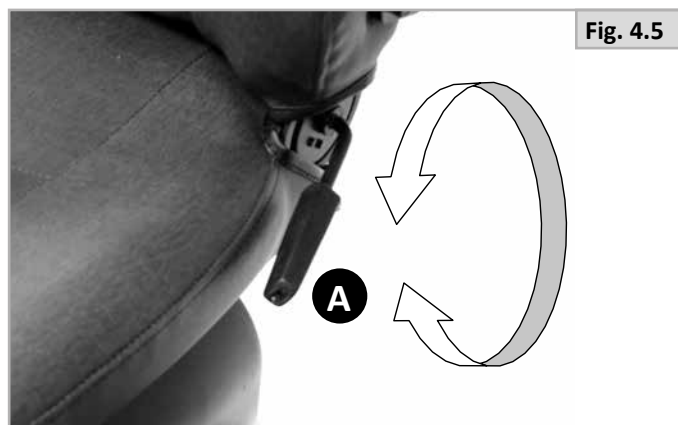
4.5 Ángulo del respaldo (ajuste por el usuario) (Fig. 4.5)

1. Ajuste mediante rotación (A).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Tenga cuidado cuando ajuste el ángulo del respaldo, ya que podría producir una caída hacia atrás y producir lesiones en el usuario o daños en la scooter.

- Al regular el ángulo del respaldo, procure no atraparse los dedos.



4.6 Apoyo lumbar (ajuste por el usuario) (Fig. 4.6)

NOTA: No se aplica a Elite2 Mini

1. Ajuste mediante rotación (B).



4.7 Posición del asiento (ajuste por el usuario) (Fig. 4.7)

1. Tire de (A) para deslizar hacia delante o hacia atrás.

2. Libere (A).



4.8 Ángulo del reposabrazos (ajuste por el usuario) (Fig. 4.8)

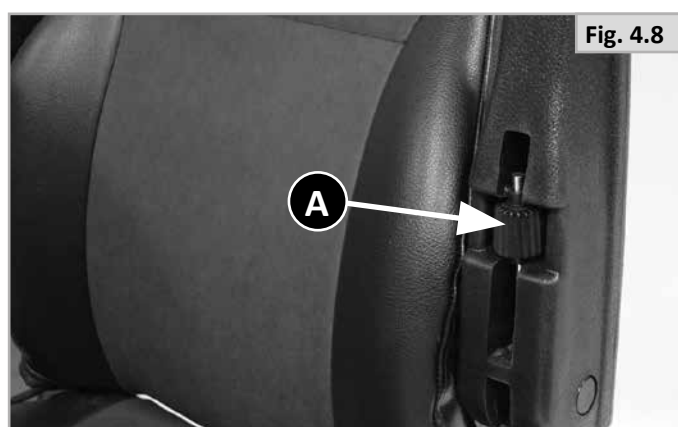
1. Gire (A).

4.9 Programa del sistema de control

Esta scooter está equipada con un sistema de control que puede programarse. Este es un trabajo especializado que necesita capacitación y solo puede ajustarse con software profesional. El usuario final no está autorizado para ajustar estas configuraciones.

⚠ ¡PELIGRO!

La configuración incorrecta de los parámetros para el sistema de control puede ocasionar situaciones muy peligrosas. Solo especialistas cualificados deben realizar los ajustes.



4.10 Cinturón pélvico y cinturón de posicionamiento

¡PELIGRO!/¡ADVERTENCIA!

- Este producto está diseñado para ayudar en el posicionamiento de una sola persona en una scooter.

Instalación del cinturón pélvico/ cinturón de posicionamiento

El cinturón de seguridad se instala en la scooter tal como se muestra en las fotografías de instalación (Fig. 4.9 - 4.10). Es fundamental que instale el cinturón de seguridad de manera correcta y que no quede torcido.

El cinturón se ajusta de manera automática a la tensión correcta mediante un sistema de carrete interno.

Para abrochar el cinturón:

Tire de la hebilla por encima de su regazo y presione con firmeza en la ranura de la hebilla hembra (1).

El cinturón se ajustará a la tensión correcta.

Para desabrochar el cinturón:

Pulse el botón rojo con la leyenda 'PRESS' (pulsar) para desabrochar el cinturón (2) (Fig. 4.11).



Fig. 4.9



Fig. 4.10

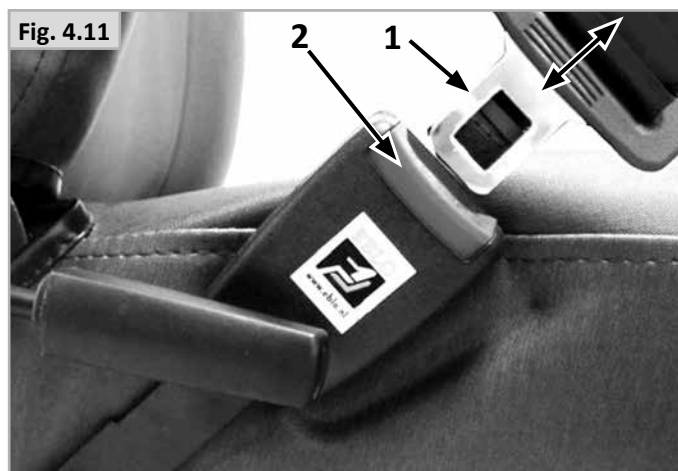


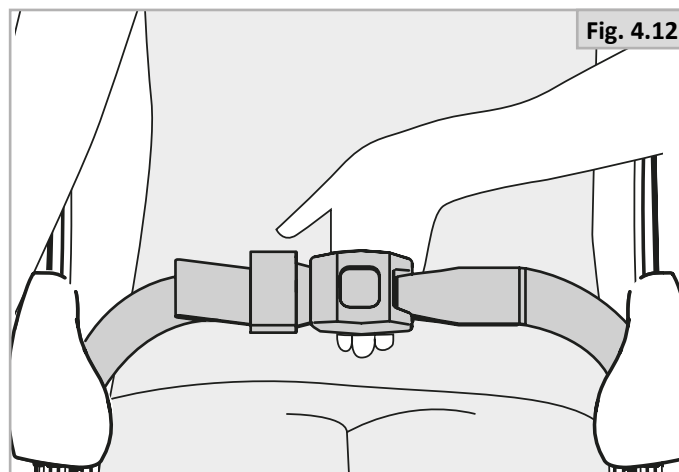
Fig. 4.11

Posicionamiento mediante cinturón pélvico

- Ajuste la correa de posición adecuadamente, dejando un espacio de no más del ancho de una mano para más comodidad y seguridad (Fig. 4.12).
- La mano debe pasar holgada por el cinturón a una tensión normal, y no debe tener demasiado espacio ni sentir que el cinturón está flojo.
- Para su comodidad, el cinturón de seguridad tiene que estar correctamente instalado en la scooter. Si no está seguro acerca de cómo instalar o utilizar esta opción, comuníquese con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.
- Por lo general, la correa debe quedar posicionada de modo que las correas estén en un ángulo aproximado de 45 grados (Fig. 4.13), y cuando se lo ajusta correctamente, debe impedir que el usuario resbale hacia abajo del asiento.
- El cinturón de seguridad de falda debe revisarse a diario para comprobar que esté correctamente ajustado y no presente signos de desgaste ni obstrucciones.
- Si no comprueba que el cinturón de seguridad está instalado de manera segura y ajustado correctamente antes de utilizarlo, el usuario podría sufrir lesiones severas. Por ejemplo, si la correa está demasiado floja, el usuario podría resbalar por el asiento e incluso provocar riesgo de asfixia.

⚠ ¡PELIGRO!/¡ADVERTENCIA!

- Compruebe siempre que el cinturón de posicionamiento esté correctamente asegurado y ajustado antes de usarlo.
- Un cinturón demasiado flojo podría causar que el usuario resbale hacia abajo y provocar una lesión grave.
- Revise el cinturón pélvico y los componentes de sujeción con regularidad para detectar signos de deshilache o daños. Cámbielo si es necesario.
- Cuando realice el mantenimiento revise el funcionamiento correcto de la hebilla de liberación y signos de desgaste del material o de los soportes plásticos.
- Actividades/verificaciones frecuentes:
- Como ocurre con todos los componentes de posicionamiento, es necesario efectuar ajustes correctivos, ya que con el tiempo la persona varía su posición sentada.
- Verifique las cinchas y cinturones de seguridad con frecuencia para controlar la correcta instalación a fin de mantener la seguridad y comodidad del usuario.



4.11 Ruedas antivuelco (Fig. 4.14):

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Asegúrese de contar con las ruedas antivuelco instaladas antes de utilizar la scooter.
- Asegúrese de que las ruedas antivuelco no estén dañadas o desgastadas antes de utilizar la scooter.
- Los acompañantes deben tener en cuenta la ubicación de las ruedas antivuelco para evitar golpearse los pies o provocar posibles lesiones.
- No permita que ni adultos ni niños se paren en las ruedas antivuelco, ni en ninguna otra parte de la scooter, ya que podrían provocar la pérdida de estabilidad en el vehículo.



Fig. 4.14

4.12 Opciones DISPONIBLES:

4.12.1 Control de pie

Se puede colocar en cualquier sitio de la base para los pies de la scooter o sobre la plataforma elevada de apoyo para los pies. Se utiliza junto con un asa giratoria o una palanca de control lateral. También se utilizan dos botones: uno para cambiar entre dirección hacia delante o marcha atrás y el otro para cambiar entre el control de pie y el asa giratoria o la palanca de control lateral (Fig. 4.15).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El accionamiento accidental del pedal mientras la scooter está encendida provocará el movimiento de esta. Manéjese con precaución y siempre apague la scooter cuando no esté conduciéndola.



Fig. 4.15

4.12.2 Acelerador mediante giro de empuñadura (opción no disponible para España)

El control de empuñadura giratoria puede utilizarse solo o junto con el control de pie. Si se lo utiliza solo, consta de un botón para cambiar entre dirección hacia delante o marcha atrás. Si, en cambio, se lo utiliza junto con el control de pie, consta de dos botones: uno para cambiar entre dirección hacia delante o marcha atrás y otro para seleccionar cada control (Fig. 4.16).



Fig. 4.16

4.12.3 Soporte de bastones (Fig. 4.17)

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Asegúrese de que el bastón esté firmemente sujeto al soporte.
- Asegúrese de que el bastón no interfiera con los mecanismos de la scooter.
- Asegúrese de que el bastón no sobresalga de la scooter.
- No intente extraer el bastón mientras la scooter está en movimiento.



Fig. 4.17

4.12.4 Plataforma elevada de apoyo para los pies (opción no disponible para España)

Su finalidad es lograr el ángulo correcto entre la pierna y la rodilla a fin de obtener la máxima comodidad de aquellos usuarios con la parte inferior de la pierna más corta.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Sea consciente de la altura adicional desde la base y tenga cuidado al subir y bajar de la scooter.

4.12.5 Apoyo de pie de ángulo ajustable (opción no disponible para España)

El apoyo de pie brinda un apoyo adicional para el pie, el tobillo y la pierna, lo que ayuda a prevenir calambres y reduce el dolor de las articulaciones. Se lo puede colocar en cualquier sitio de la base para los pies de la scooter o sobre la plataforma elevada de apoyo para los pies (Fig. 4.18).

4.12.6 Andador – rollator (opción no disponible para España)

Este armazón de montaje en la parte trasera permite el transporte de andadores y rollators de Sunrise Medical a bordo de la scooter (Fig. 4.19).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Tenga en cuenta que todos los accesorios acoplados o cargados aumentan el tamaño efectivo de la scooter.
- Tenga especial cuidado al realizar maniobras si está llevando un andador o rollator.
- Compruebe que los accesorios cargados estén firmemente asegurados antes de trasladarse.
- Tenga en cuenta que la carga que están llevando puede cubrir las luces traseras de la scooter. Si éste es el caso, utilice la acera mientras transporta este tipo de objetos detrás, especialmente por la noche.

4.12.7 Soporte de botona de oxígeno.

Se ajusta al asiento a través de los tornillos de soporte en el reposabrazos. Puede ir montado en el lado izquierdo o derecho del asiento. El soporte está diseñado para llevar una botella de 3,9 kg (Fig. 4.20).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Si está tomando oxígeno, siga todas las normas de seguridad relativas al uso de este gas.
- No entre en sitios donde podrían utilizarse llamas desnudas.
 - No fume.
 - No utilice dispositivos de transmisión como teléfonos móviles, etc.



5.0 Cómo utilizar la scooter

¡PELIGRO!

- Tenga en cuenta que quizá precise ajustar la configuración del control de la scooter.

¡PELIGROS!

Límites de peso

- El peso total del usuario, más piezas opcionales, accesorios y demás artículos cargados nunca debe exceder el peso máximo del usuario.
- Nunca se siente en la scooter mientras levanta pesas si el peso total (del usuario más las pesas adicionales) excede el peso máximo del usuario.
- Al exceder el límite de peso, podría dañar el asiento, el armazón o los cinturones, como también provocar daños graves a su persona o a otros por un fallo de la scooter.
- El exceso en el límite de peso invalida la garantía.
- No cuelgue las bolsas de la compra del manillar, ya que podrían oscilar y causar la pérdida de control de la dirección o provocar acciones de conducción involuntarias.
- No sobrecargue las cestas delanteras y traseras, ya que el control de la dirección y la estabilidad se verán afectados negativamente.

5.1 Verificaciones previas al uso de la scooter

Antes de conducir, lleve a cabo las siguientes verificaciones diarias:

¡ADVERTENCIA!

- Asegúrese de que todos los controles funcionan correctamente.
- Si descubre algún fallo en el funcionamiento de la scooter, llévela a que la reparen o revisen. Su distribuidor de Sunrise Medical puede ayudarle a detectar el fallo y corregirlo.
- Tenga especial atención si conduce la scooter marcha atrás. Si una de las ruedas golpeará contra un obstáculo, podría perder el control de la scooter y caer.
- Cuando viaje solo, compruebe siempre que el respaldo se encuentre en posición erguida y que el asiento apunte hacia delante.
- Nunca provoque un cortocircuito en la conexión eléctrica, ya que podría causar una explosión.
- No utilice la scooter si alguno de los neumáticos estuviese dañado, o con exceso o escasez de presión de aire.
- Si utiliza un teléfono móvil, debe apagar la scooter.
- No fume mientras esté a bordo de la scooter.
- Si se toma un descanso en la conducción, pero permanece sentado en la scooter durante más de un momento, apáguela desde la llave de arranque.

¡PRECAUCIÓN!

Verificación de ruedas y cubiertas

- ¿Las cubiertas están correctamente infladas? (Capítulo 8.2).

Verificación de baterías

- Antes de utilizar su silla por primera vez, cargue las baterías durante 24 horas.
- ¿Las baterías están suficientemente cargadas? Las luces verdes del indicador de la batería deben estar activadas. (Capítulo 7.2).
- No utilice la scooter si las baterías tienen poca carga. De lo contrario, la scooter podría detenerse de manera repentina e inesperada.

Verificación de luces e indicadores

- Asegúrese de que las luces y los indicadores estén funcionando correctamente y de que los cristales estén limpios antes de salir al aire libre por la noche.

Verificación del mando de control

- Con el sistema de control apagado, compruebe que el joystick no esté doblado ni dañado, y que regresa al centro cuando lo empuja y lo suelta.

Verificación de la palanca de desembrague

- Antes de utilizar la scooter, asegúrese de que la palanca de desembrague se ha colocado en "conducción" (Capítulo 5.8).

Verificación del asiento

- Compruebe que todos los cojines estén en su lugar.
- Compruebe que el respaldo esté instalado correctamente y a la medida necesaria.
- Realice una inspección visual de la scooter para comprobar que los reposabrazos, etc., están colocados correctamente, y que todas las abrazaderas y piezas de fijación están ajustadas de manera apropiada.

Verificación de posibles prendas atrapadas

- Al poner la scooter en marcha, compruebe que las prendas de vestir no obstaculizan el funcionamiento de la misma (es decir, que la ropa no sea demasiado larga). Antes de utilizar la silla, compruebe siempre que su ropa o accesorios no entren en contacto con las ruedas o cualquier otra pieza móvil y/o giratoria en las cuales podrían enredarse.

Verificación de condiciones climáticas

- En invierno, las baterías tienen una capacidad más reducida. Durante un período de escarcha ligera, la capacidad de las baterías es de aproximadamente el 75% de la capacidad normal. A temperaturas por debajo de los -5°C, ésta será aproximadamente del 50%. Este factor reduce la autonomía.

¡ADVERTENCIA!

Evite llevar los puños o las mangas sueltas cuando maneje el joystick o el acelerador lateral, ya que podría enredarse.

5.2 Transferencia

¡PELIGRO!/¡ADVERTENCIA!

Para evitar caídas:

1. Asegúrese de que la llave esté apagada durante los traslados para evitar cualquier movimiento involuntario. De lo contrario, podría tocar inadvertidamente el joystick y hacer que el sistema se mueva de manera inesperada.
2. Colóquese de pie al costado de la scooter y levante el reposabrazos que tenga más cerca a su cuerpo (Fig. 5.1).
3. Empuje la palanca de giro del asiento hacia delante y gire el asiento hasta que quede frente a usted. (Fig. 5.2).
4. Asegúrese de que el asiento quede fijo en su posición.
5. Empuje la palanca de giro del asiento hacia delante y gire el asiento hasta que quede apuntando al frente (Fig. 5.3).
6. Tire de la palanca del mecanismo de deslizamiento del asiento y deslice hacia delante o hacia atrás para encontrar una buena posición de asiento.
7. Asegúrese de que el asiento quede fijo en su posición y el reposabrazos esté bajo.
8. Asegúrese de que sus pies están colocados firmemente en la base de apoyo de la scooter.
9. Ajuste el manillar para que pueda alcanzar cómodamente todos los controles (Fig. 5.4).

Fig. 5.1



Fig. 5.2



Fig. 5.3



Fig. 5.4



5.3 Manejo de la scooter

¡ADVERTENCIA!

- El usuario de la scooter es total responsable en todo momento de cumplir con las normas y directrices de seguridad locales correspondientes.

Las scooters se manejan mediante las palancas de mando y el panel de control (mando). Consulte el Capítulo 6

Espejo retrovisor

¡ADVERTENCIA!

- Para evitar accidentes, tenga en cuenta que el espejo sobresale del espacio físico normal de la scooter y que, al conducir, podría provocar lesiones a personas se encuentren a una distancia corta.
- Debe utilizar el espejo en modelos con velocidades superiores a 6 km/h en carreteras, según la legislación local.
- Antes de usar la silla, asegúrese siempre de que el espejo esté limpio e intacto, para no perjudicar la visibilidad.

Uso en las carreteras públicas

Por favor, actúe con la máxima consideración para con el resto del tráfico que pueda haber en la calle.

¡PELIGRO!

- Recuerde que lo último que un coche o un camión esperan ver es una scooter bajando un bordillo y adentrándose en la carretera.
- Si tiene alguna duda, no se arriesgue a cruzar la calle: espere a tener la certeza de que es seguro cruzarla.
- Atraviese siempre la carretera lo más rápido posible; pueden aparecer otros vehículos.
- Al conducir, evite pisar objetos que puedan provocar pinchazos en los neumáticos.
- Asegúrese de que no haya objetos en el camino que puedan meterse en el mecanismo de su scooter ni en las llantas de las ruedas traseras. Esto podría causar que la scooter se detenga abruptamente.
- El conducir sobre alcantarillas o rejillas podría provocar que las ruedas de la scooter se atasquen y, en consecuencia, la detención brusca de la unidad.
- Cuando conduce su scooter sobre la acera o sendas peatonales tiene que tener cuidado con los peatones y de las situaciones que exigen una atención especial.
- Cuando maniobre en zonas cerradas, incluyendo en tiendas, asegúrese de que selecciona la velocidad mínima.
- Para la seguridad del usuario y otros peatones, Sunrise Medical recomienda que mientras conduzca en aceras y otras sendas peatonales, la velocidad preestablecida de la scooter debería ser menor a 6km/h (4 m/h).

Peligros adicionales

- Preste especial atención en las cercanías de niños y mascotas.
- Recuerde, cuando conduce en lugares públicos, hacerlo con precaución y consideración hacia los demás en todo momento.
- Recuerde que debe mantener la llave encima en todo momento para su seguridad.

Condiciones adversas:

Por favor, no olvide que cuando conduzca la scooter en condiciones adversas, por ejemplo, sobre hierba húmeda, barro, hielo, nieve u otras superficies resbaladizas, ésta puede experimentar una reducción del agarre y la tracción.

¡PELIGRO!

- Le recomendamos que tome precauciones adicionales en estas condiciones, especialmente en colinas y pendientes, ya que la scooter podría mostrarse inestable o resbalar, ocasionándole lesiones.
- Cuando utilice una scooter, tenga especial cuidado con las prendas de vestir largas o sueltas. Las partes móviles, como las ruedas, podrían ser potencialmente peligrosas o hasta fatales si la ropa se enredase en ellas.

NOTA:

Las variaciones extremas de la temperatura pueden accionar el mecanismo de autoprotección que incorpora el sistema de control. En tal caso, el sistema de control se apagará temporalmente a fin de evitar cualquier daño a los circuitos electrónicos o a la scooter.

5.4 Curvas

Conducir la scooter es muy fácil. Lo único que tiene que recordar es que, al tomar una curva debe asegurarse de que las ruedas traseras se encuentran ampliamente alejadas de todo obstáculo.

Si se toman las curvas muy ceñida sobre el pavimento una de las ruedas traseras puede quedar fuera del pavimento, causando problemas si la curva es muy cerrada. Evite esto abriéndose mucho de forma que se aleje de todo obstáculo.

Cuando pasa por un lugar estrecho, por ejemplo una puerta, o cuando da la vuelta, pare la scooter y gire el manillar hacia donde desea dirigirse, arrancando a continuación suavemente. Esto hará que la scooter gire de forma cerrada. También se recomienda poner la velocidad en su valor mínimo para facilitar el control de la Scooter.

⚠ ¡PELIGRO!

No debe intentar efectuar giros a alta velocidad. Si necesita girar bruscamente, reduzca la velocidad mediante el joystick, el acelerador lateral o el ajuste de velocidad. Esto es especialmente importante si está atravesando una pendiente o circulando pendiente abajo. Si no sigue este procedimiento, la scooter podría volcar.

Opción: Reducción de la velocidad de giro

Su scooter puede estar equipada con reducción automática de la velocidad de giro (no disponible en todos los mercados). Esta función reduce la velocidad de la scooter en cuanto empieza a trazar una curva o giro, como un útil dispositivo de seguridad. En determinadas situaciones, puede que desee desactivar esta función; por ejemplo, si se encuentra en una pendiente o maniobrando en interiores y pierde demasiada fuerza motriz. Para desactivar la reducción de la velocidad de giro, pulse (Fig. 5.5 - A).

⚠ ¡PELIGRO!

Al desactivar esta función, el comportamiento dinámico de giro será diferente. Tenga cuidado al tomar una curva.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Utilice los indicadores cuando cambie de dirección.

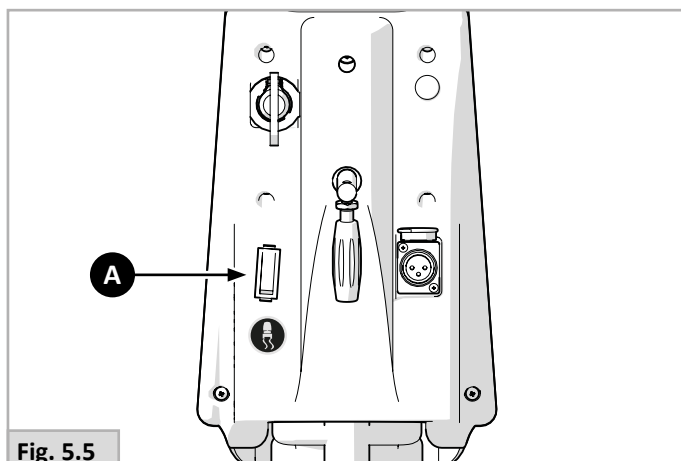


Fig. 5.5

5.5 Frenos y parada de emergencia

Hay tres maneras de frenar la scooter.

- La forma más sencilla y segura de detener la scooter es soltar la palanca de control del joystick. Esto hará que la scooter se detenga de forma controlada.
- La marcha atrás frenará la scooter bruscamente con una parada rápida.
- También puede detener la scooter apagando el sistema de control mediante la llave de contacto On/Off (Enc/Apag) mientras la scooter aún está en movimiento.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- El método de apagar y volver a encender el sistema de control sólo debe usarse en una emergencia, ya que la acción de frenado es muy abrupta.

5.6 Conducción sobre una pendiente (Fig. 5.6)

La scooter está diseñada y probada para permitir su uso en pendientes o inclinaciones de al menos 6°.

Para el control de la Elite ² Mini con 90 amp	6° de pendiente nominal o gradiente
Para Elite ² XS y Elite ² Plus con controlador de 140 amp. Elite ² Mini con controlador de 120 amp.	6° de pendiente nominal o gradiente

⚠ ¡PELIGRO!

- Las distancias de frenado en pendientes pueden ser significativamente superiores que en un suelo nivelado.

⚠ ¡PELIGRO!

- En ciertas circunstancias, la scooter podría volverse inestable.
- Para mejorar la estabilidad, eche el cuerpo hacia adelante cuando conduzca en subida, con el asiento y el respaldo en posición vertical.
- Otra posibilidad es que se siente en una postura erguida cuando descienda hacia adelante, o recline el respaldo hacia atrás.
- Si tiene alguna duda acerca de la estabilidad de la scooter en una pendiente, no intente subirla ni bajarla y trate de encontrar una ruta alternativa.

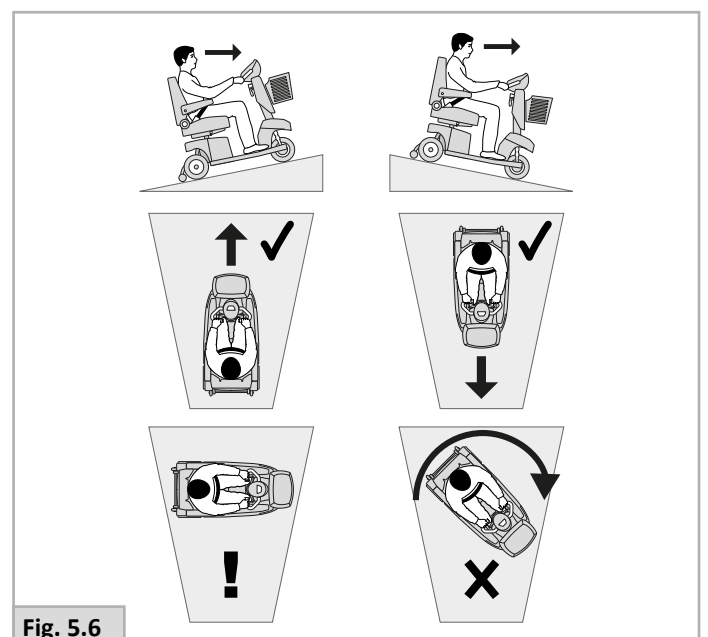


Fig. 5.6

Pendientes: subida:

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Cuando vaya pendiente arriba, mantenga la scooter en movimiento.
- Si se ha detenido en una pendiente, empiece lentamente.
- De ser necesario, inclínese hacia delante.

Pendientes: bajada:

En las bajadas, es importante que no deje que la scooter acelere más allá de su nivel normal de velocidad.

⚠ ¡PELIGRO!

- Baje lentamente las pendientes pronunciadas (por debajo de 5 km/h) y deténgase si se siente nervioso.
 - Es más seguro bajar lentamente en las pendientes pronunciadas (por debajo de 5 km/h, 3 m/h) y detenerse si experimenta algún problema en el descenso.
 - Si la scooter gana velocidad, suelte la palanca de control para detener todo movimiento hacia delante; a continuación, vuelva a arrancar lentamente y no permita que la velocidad exceda el nivel cómodo.

5.7 Obstáculos y bordillos:

⚠ ¡PELIGRO!

- No descienda nunca un bordillo hacia atrás.
- No intente subir ni bajar tramos de escalones ni usar escaleras mecánicas. Esto sería muy peligroso, Ud. podría sufrir lesiones graves y la scooter podría resultar dañada. Esta scooter está diseñada para subir un solo escalón o un bordillo.

Al subir o bajar un bordillo:

Siempre acérquese a un bordillo a 90° (Fig. 5.7).

- Acérquese al bordillo o escalón de frente, en un ángulo de 90°.
- Conduzca hacia delante despacio y de manera progresiva.
- Detenga la scooter en cuanto las ruedas delanteras toquen el bordillo.
- Dé suficiente potencia a los motores para levantar la parte delantera de la scooter de manera que quede apoyada sobre el bordillo, luego aplique un poco más de potencia para que las ruedas centrales suban el bordillo sin sobresaltos.
- En lo posible, mantenga el volante en posición de marcha hacia delante.

La velocidad de acercamiento y el proceso pueden variar dependiendo del tipo de conducción de la scooter y la elección de la rueda pivotante.

Bajar los bordillos.

⚠ ¡PELIGRO!

Desplace la scooter despacio y con cuidado hacia adelante, en dirección al bordillo, hasta que la rueda delantera se encuentre en el borde, de nuevo a 90° con respecto al bordillo. Baje lo más despacio posible el bordillo con las ruedas motrices.

No detenga la scooter cuando esté descendiendo el bordillo. Se sentirá más seguro si puede inclinarse hacia atrás, pero si no puede, no se preocupe, la scooter es estable. Siempre que permanezca sentado en ella, estará seguro. Recomendamos el uso de un cinturón pélvico para ampliar la sensación de seguridad durante el descenso del bordillo.

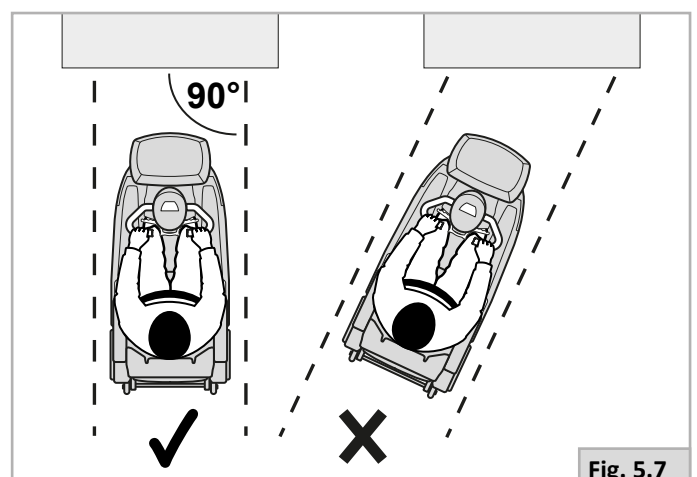


Fig. 5.7

5.8 Empuje de la scooter

Puede desplazar la scooter empujándola. Para ello, debe dejar los motores desactivados mediante la palanca de desembrague. Esta característica se desarrolló para el uso exclusivamente del acompañante y también sirve de palanca de desembrague de emergencia.

La palanca de desembrague tiene dos posiciones:

CONDUCCIÓN (A - Fig. 5.8)

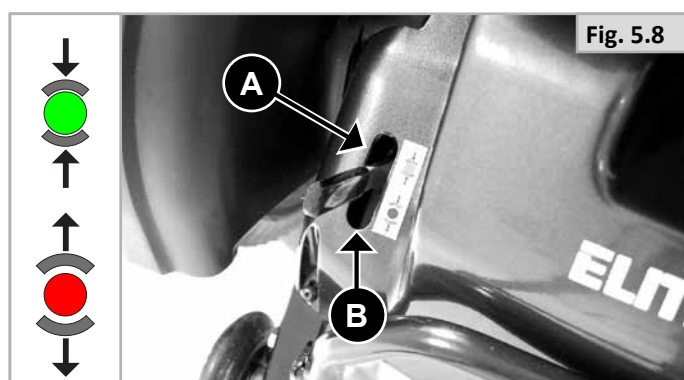
Todo el movimiento, incluido el frenado, se controla exclusivamente por operación del sistema de control electrónico.

RUEDA LIBRE (B - Fig. 5.8)

El movimiento se realiza manualmente. El movimiento también puede producirse debido a la gravedad (baches, bordillos, colinas o pendientes, etc). Desplace la palanca hacia arriba para Conducción y hacia abajo para Rueda libre.

⚠ ¡PELIGRO!

- La palanca de desembrague solo debe ser manipulada por el acompañante y nunca por el usuario.
- Nunca deje desatendido al usuario si la scooter está en modo de 'Empuje' (B - Fig. 5.8).
- Nunca coloque la palanca en 'Empuje' cuando circula por una pendiente. Cuando la palanca de desembrague está en la posición 'Empuje', el freno de estacionamiento automático se desactiva. Esta función permite que la scooter se desplace colina abajo.
- El freno de estacionamiento automático solo funciona si la palanca está en la posición 'Conducción'.
- Cuando ya no necesite empujar más la scooter, deberá establecer la palanca de desembrague en modo 'Conducir' de forma inmediata.
- Para empujar la scooter manualmente, debe liberar el freno del motor.
- No aplique o libere los frenos del motor a menos que haya desactivado el sistema eléctrico.
- Procure tener total control del sistema cuando libere el freno del motor. Al hacerlo, la scooter no tendrá capacidad de frenado.
- Antes de liberar los frenos, asegúrese de que la scooter se encuentre en terreno nivelado.
- Impulse la scooter únicamente con el volante y el respaldo del asiento. Estas proporcionan puntos seguros para sujetar la scooter por detrás e impedir caídas o vuelcos.
- Compruebe que los puños no giran ni resbalan.



5.9 Utilización de la scooter cerca del agua

Tenga especial cuidado al utilizar la scooter cerca de aguas abiertas. Los caminos de sirga, playas, muelles y riberas de ríos pueden ser lugares peligrosos.

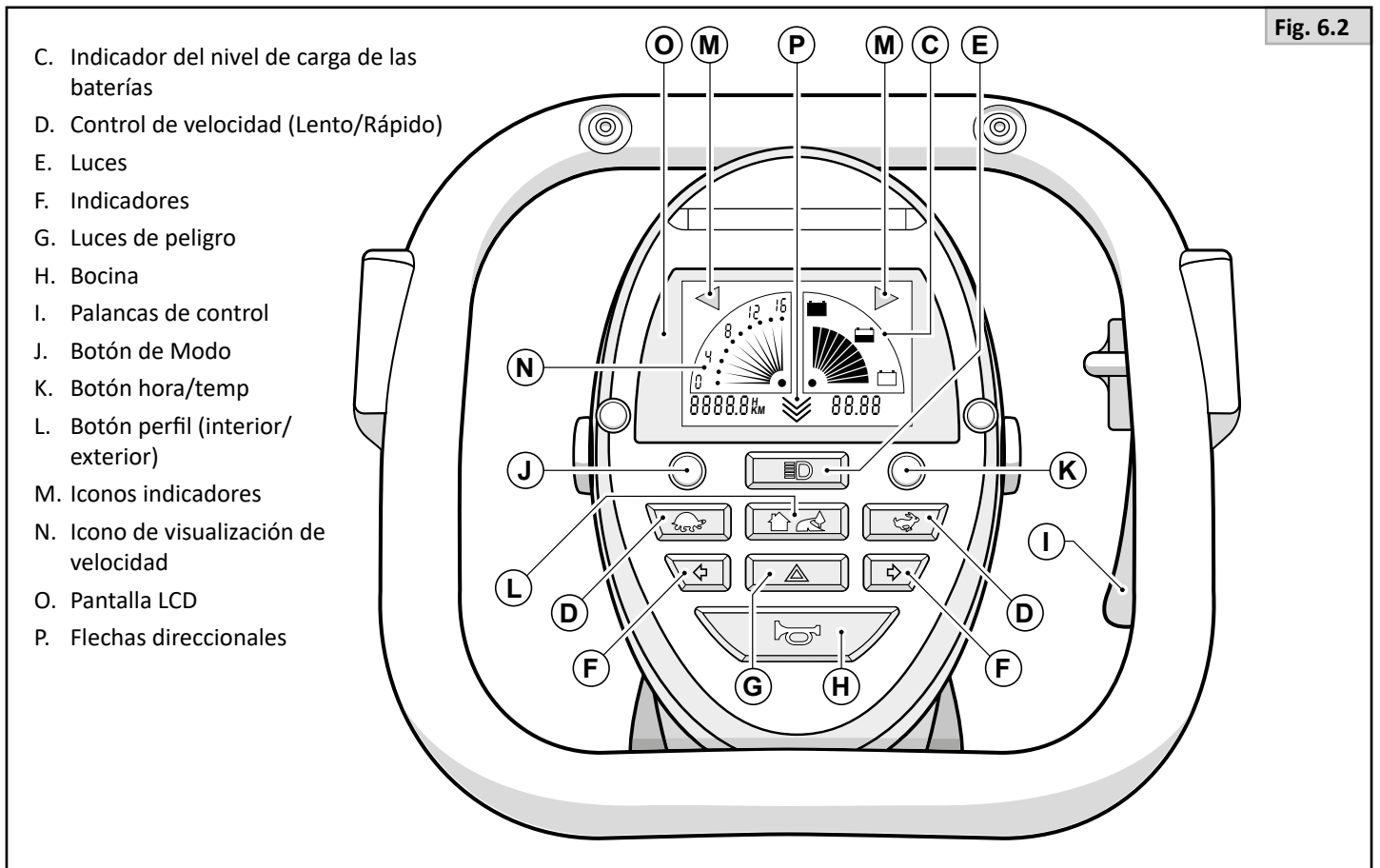
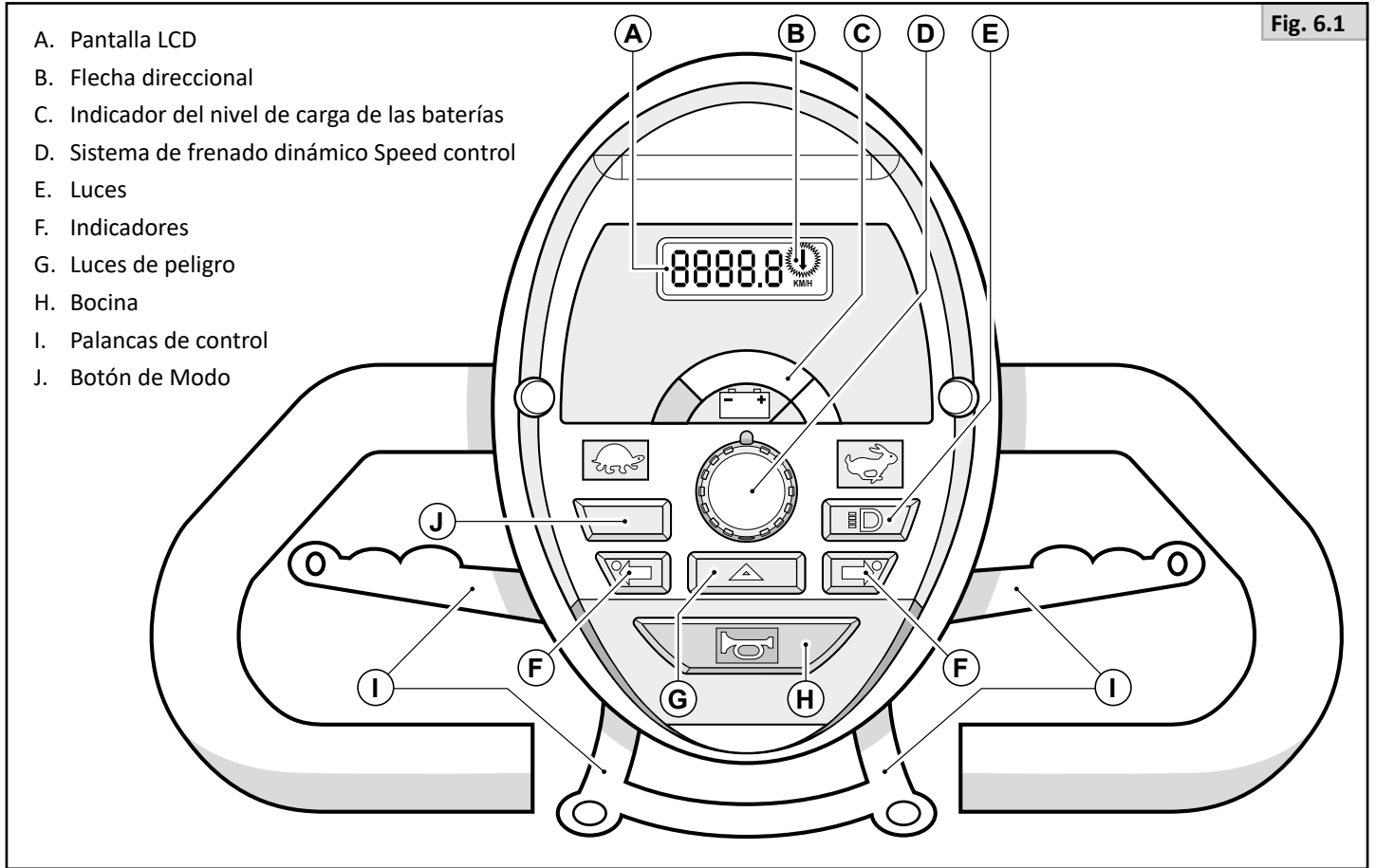
⚠ ¡PELIGRO!

- No viaje por una superficie inclinada que conduce a la orilla del agua.
- Mantenga una distancia de al menos una scooter desde la orilla del agua siempre que sea posible.
- Tenga cuidado con posibles obstáculos ocultos, como raíces de árboles, tapas de alcantarillas y aros de amarre, ya que podría perder el control si golpea contra uno de ellos de manera inesperada.
- Utilice una velocidad de conducción baja.
- Nunca dé marcha atrás hacia aguas abiertas.
- No conduzca por cuesta arriba o abajo si la pendiente se encuentra cerca de la orilla del agua.
- Dé paso a los peatones en caminos de sirga y senderos.
- Haga sonar la bocina para alertar a otras personas de su presencia.
- Nunca trate de maniobrar para adelantar a peatones si cree que quedará demasiado cerca de la orilla del agua.
- Evite conducir por pendientes pronunciadas cuya superficie es de arena, grava, barro o césped húmedo.
- Tenga especial cuidado en los días ventosos, ya que la ropa suelta, como capas o mantas podrían volarse y afectar los controles o bloquearle temporalmente la visión.
- No se acerque a aguas abiertas durante una tormenta.
- Cuando está detenida la scooter, apáguela desde la llave de contacto.
- Cumpla todas las leyes, normas y reglamentos locales.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!


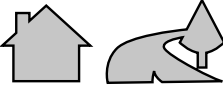
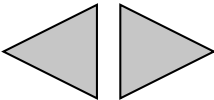

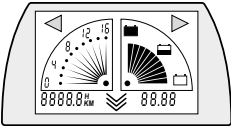

- Siempre limpie la scooter exhaustivamente si ha sido expuesta a superficies de barro, arena, sal u otros contaminantes.
- No utilice manguera ni hidrolavadora a presión (consulte la sección 9.6).







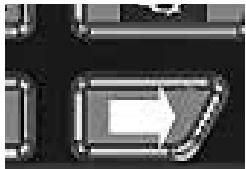



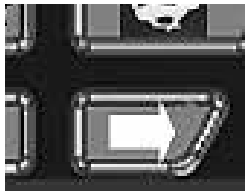



6.0 Panel de control



6.1 Definiciones

	<p>A. Pantalla LCD La pantalla LCD retroiluminada puede mostrar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Velocidad en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (m/h). • La distancia total en (km) o en millas (m), • La distancia del trayecto (vuelva esta cifra a cero sosteniendo presionado el botón de MODO 7.1.7 (Fig. 7.1). • El total de horas de uso de la scooter (h). • Visualización de fallos (Consulte la sección de solución de problemas).
	<p>B. Flecha direccional Cuando se lo utiliza con un control de pie o asa giratoria de mano, la flecha intermitente indica la trayectoria en dirección hacia atrás (Fig. 7.1- Etiqueta 7.1.10A) (Consulte también la sección 7.13).</p>
	<p>C. Indicador de batería Este nivel indica la cantidad promedio de carga que tiene en las baterías. Tenga en cuenta que el medidor fluctuará cuando está utilizando la scooter; esto es normal. Fig. 6.1: Verde indica que la batería está totalmente cargada con una carga reducida del indicador rojo. Rojo indica advertencia y una carga restante de menos de la mitad. Fig. 6.2: 10 barras indican que las baterías están totalmente cargadas; esto se muestra con el símbolo de la batería llena. Un 50% de la carga equivale a aproximadamente 5 barras. El medidor de la batería destella cuando la carga de la batería está muy baja. En la medida de lo posible, se recomienda que cargue la scooter cuando el indicador muestra 2 barras.</p>
	<p>D. Sistema de frenado dinámico Speed control Esta función permite establecer la velocidad deseada de la scooter. Gire el dial en el sentido anti-horario para disminuir a una marcha tranquila. Gírelo en el sentido horario para aumentar la velocidad al máximo Recuerde que sólo con práctica puede lograr convertirse en un conductor competente. Busque un entorno seguro y sin riesgos para practicar el control de su scooter hasta familiarizarse con los controles y funciones.</p>
	<p>E. Luces Al pulsar el botón, se enciende la luz LED delantera del faro y las luces LED traseras NOTA: Si olvida las luces encendidas después de usar la scooter, al extraer la llave de contacto On/Off (Enc/Apag), se apagarán de manera automática.</p>
	<p>F. Indicadores Al pulsar el botón, se iluminarán de manera intermitente los indicadores LED delanteros y traseros, lo que marca que está girando la scooter. En las teclas, la luz del indicador visual también parpadeará, y la scooter emitirá un pitido. Para apagar los indicadores, pulse el botón de nuevo. De lo contrario, los indicadores de dirección se apagarán automáticamente después de una distancia aproximada de 30 metros.</p>
	<p>G. Luces de peligro Al pulsar este botón, si la scooter está en marcha, los indicadores LED traseros y delanteros parpadearán en simultáneo. También se iluminarán los indicadores visuales de los botones de dirección, en las teclas. Presione el botón de nuevo y las luces de advertencia de peligro se apagarán.</p>
	<p>H. Bocina La bocina tocará siempre que este botón esté oprimido.</p>
	<p>I. Palancas de control (Vea Fig. 6.12)</p>
	<p>J. Botón de Modo Pulsar el botón de Mode cambiará la información que aparece en la pantalla LCD 7.1.10</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulsar y MANTENER el botón de Mode volverá a cero la distancia de trayecto visualizada. • Presione una vez para ver la distancia total recorrida. • Presione dos veces para ver la distancia total de trayecto recorrida (la pantalla LCD mostrará una "t"). • Presione una tercera vez para ver el total de horas de uso. • Presione una cuarta vez para volver a la visualización de velocidad.

	<p>K. Botón hora/temp Cada vez que se presiona este botón, cambiará la pantalla para mostrar la hora o la temperatura ambiente actual. NOTA: La visualización de la temperatura ambiente es solo un estimado de la temperatura ambiente actual. Debido a los numerosos factores que pueden afectar la detección de la temperatura, la lectura en la pantalla solo debe tomarse como guía.</p>
	<p>L. Botón perfil (interior/exterior) El botón de perfil de usuario (modo interiores / exteriores), modifica la velocidad de la scooter a un valor predeterminado de 50% de velocidad máxima y reduce la aceleración y desaceleración. Esta función resulta práctica cuando circulando en espacios cerrados o confinados. Cuando está activado el modo interiores: La pantalla LCD mostrará el gráfico en la Fig. 6.2 Para regresar al modo de conducción normal (modo exteriores), vuelva a presionar el botón (Fig. 6.2 - L). Cuando el modo interiores está activado, también puede reducir aún más la velocidad de la scooter utilizando el botón de la tortuga como velocidad normal. El sistema recordará esta velocidad cuando cambia de modo interiores a exteriores hasta que apague la scooter. Después de esto, el ajuste volverá a la configuración estándar del 50%. NOTA: Es posible realizar más ajustes de configuración estándar para conducción en interiores. Para ello, comuníquese con su distribuidor o proveedor local de Sunrise Medical.</p>
	<p>M. Iconos indicadores El icono con forma triangular parpadeará junto con los indicadores y las luces de emergencia.</p>
	<p>H. Icono de visualización de velocidad (Fig. 6.2 - N) La línea recta indica la velocidad actual de marcha, la cual sube y baja según corresponda. Los puntos representan el ajuste predeterminado de velocidad, (Fig. 6.2 - N).</p>
	<p>O. Pantalla LCD (Fig. 6.2 - O) La pantalla LCD retroiluminada puede mostrar las funciones que siguen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indicador de batería. - Hora y temperatura ambiente. - Velocidad en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (m/h), - La distancia total en (km) o en millas (m), - Distancia de recorrido. Este valor se puede volver a cero manteniendo pulsado el botón de MODE. - El total de horas de uso de la scooter (h). - Flechas direccionales. Cuando se utiliza con un control de pie o empuñadura giratoria de mano, la flecha indica la trayectoria en dirección hacia atrás (Consulte la sección 7.13). - Visualización de fallos (Consulte la sección de solución de problemas).
	<p>P. Flechas direccionales (Fig. 6.2) Cuando se utiliza con un control de pie o empuñadura giratoria de mano (opción no disponible en España), la flecha indica la trayectoria en dirección del desplazamiento.</p>

MODO	FUNCIONAMIENTO		VISUALIZAR	
Para ingresar al modo de puesta en hora del reloj	Presione y mantenga el botón redondo ubicado debajo de la pantalla de la hora durante más de 10 segundos.		La lectura de la hora actual destellará.	
Para elegir el modo de visualización de 12 ó 24 horas	Presione y suelte el botón del indicador derecho para cambiar la visualización entre 12 ó 24 horas.		Destella la opción 12:hr o Destella la opción 24:hr	
	Presione y suelte el botón redondo para confirmar su selección y pasar a la etapa siguiente.		La parte de la hora destellará.	
Para ajustar las horas	Presione y suelte el botón del indicador derecho una vez para avanzar de hora en hora.		La visualización de la hora cambia de hora en hora cada vez que pulsa y suelta.	
	Presione y suelte el botón redondo para confirmar la hora y pasar a la etapa siguiente.		La parte de los minutos destellará.	
Para ajustar los minutos	Presione y suelte el botón del indicador derecho una vez para avanzar minuto a minuto.		La visualización de los minutos cambia de minuto a minuto cada vez que pulsa y suelta.	
Para finalizar	Presione y suelte el botón redondo para confirmar el ajuste de los minutos. Esta acción guardará automáticamente la configuración y cerrará el modo de puesta en hora del reloj.		El reloj muestra la nueva hora.	

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de que las luces y los indicadores estén funcionando correctamente y de que los cristales estén limpios antes de usar la scooter por la noche o durante condiciones de escasa visibilidad.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Para la seguridad del usuario y otros peatones, Sunrise Medical recomienda que mientras conduzca en aceras y otras sendas peatonales, la velocidad preestablecida de la scooter debería ser menor a 6km/h (4 m/h).

6.1.1 Llave de contacto On/Off (Enc/Apag)

Para encender la unidad (ON), inserte la llave de manera vertical y gírela 90 grados en el sentido de las agujas del reloj. Para apagar la unidad (OFF), vuelva a girar la llave hasta la posición vertical y extráigala (Fig. 6.4).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No utilice la llave de contacto On/Off (Enc/Apag) para detener la scooter a menos que se trate de una emergencia. (Si lo hace, reducirá la vida útil de los componentes de tracción de la scooter).

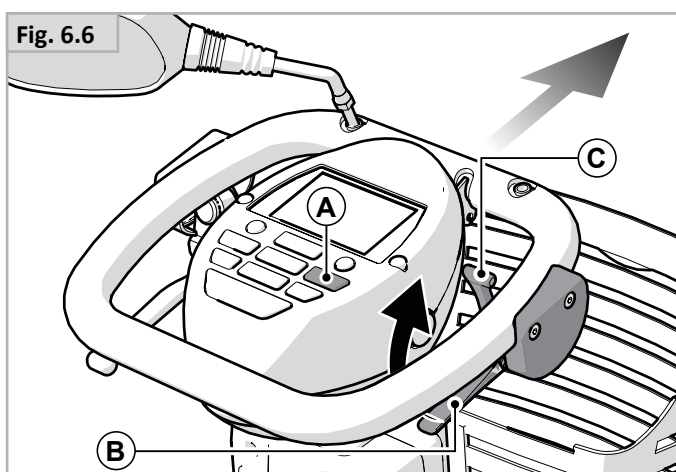
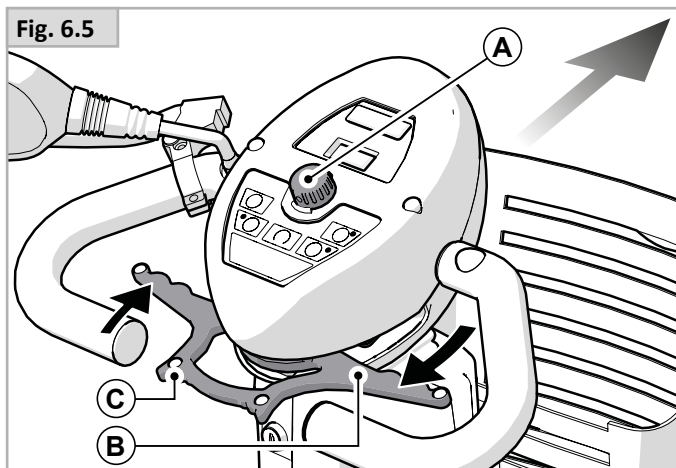
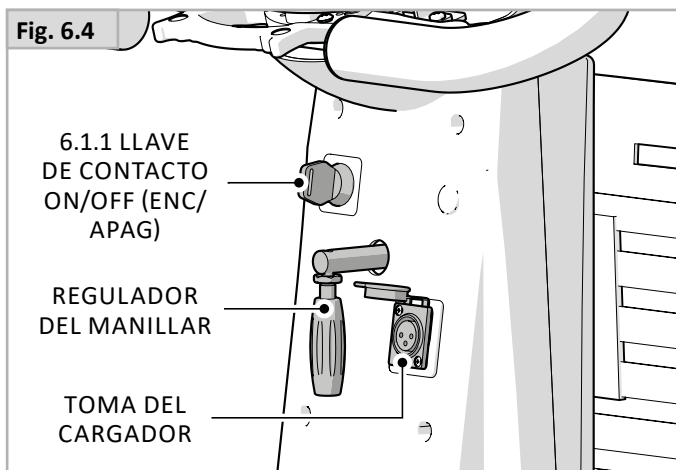
A fin de evitar movimientos inesperados o no deliberados de la scooter y para preservar la potencia de las baterías, se recomienda apagar la llave cuando el vehículo está detenido o no se está utilizando.

Asegúrese de que no hay otras llaves / llaveros enganchados al llavero de la scooter durante la conducción. Así evitará que la scooter se apague accidentalmente y se frene.

6.1.2 Palanca de control (palanca en forma de mariposa) (Fig. 6.5)

Conducción hacia delante

1. Encienda la scooter, vea Fig. 6.4.
2. Use el control de velocidad (A en la Fig. 6.5 o Fig. 6.6) para seleccionar la velocidad deseada.
3. Apriete la palanca (B en la Fig. 6.5) ubicada del lado derecho. Cuanto más aleje la palanca, más rápido conducirá. Como alternativa, también puede utilizar el punto para el pulgar (C) en el lado izquierdo. Tire de la palanca de control hacia arriba (B en la Fig. 6.6) o empuje el mando superior (C) hacia atrás para que la scooter avance. Cuanto más apriete la palanca, más rápido conducirá.



Marcha atrás

1. Suelte la palanca de mando. La scooter se detendrá.

Fig. 6.7: Apriete lentamente la palanca (D) ubicada en el lado izquierdo.

La scooter se desplazará hacia atrás. Cuanto más aleje la palanca, más rápido conducirá. Como alternativa, también puede utilizar el punto para el pulgar (E) en el lado derecho.

Fig. 6.8: Al pulsar la palanca de control (F) hacia abajo o tirar del pomo superior (G), dará marcha atrás con la scooter.

2. Apriete lentamente la palanca (D) ubicada en el lado izquierdo. La scooter se desplazará hacia atrás. Cuanto más aleje la palanca, más rápido conducirá. Como alternativa, también puede utilizar el punto para el pulgar (E) en el lado derecho.
3. Al soltar la palanca, frenará automáticamente.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El configuración predeterminada de fábrica se describe anteriormente. Tenga en cuenta que puede que el funcionamiento del acelerador se haya revertido por la programación, especialmente si usted es un segundo usuario de la scooter.

Al dar marcha atrás, puede programar la activación de una señal sonora para advertir a otros vehículos o peatones del movimiento de la scooter.

NOTA: La opción de alarma sonora al dar marcha atrás está desactivada de forma predeterminada, pero puede activarla un distribuidor o proveedor de Sunrise Medical. No se recomienda desactivar esta función si se trata de un requisito legal de su país o estado.

NOTA: Puede intercambiar las funciones de avance y retroceso de operación con mano derecha a mano izquierda, desde la programación. Póngase en contacto con su distribuidor local de Sunrise.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

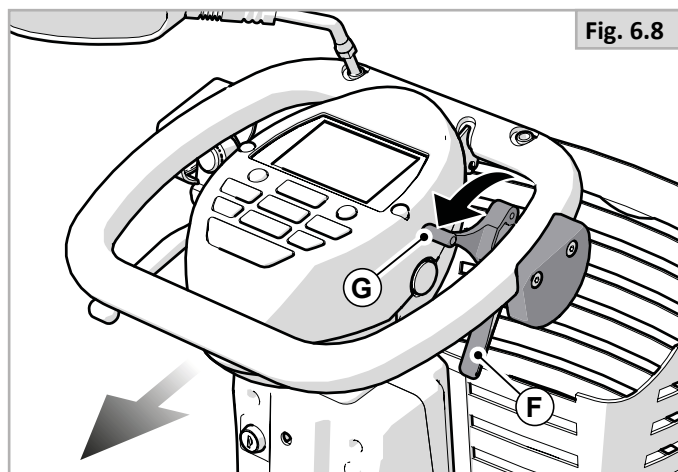
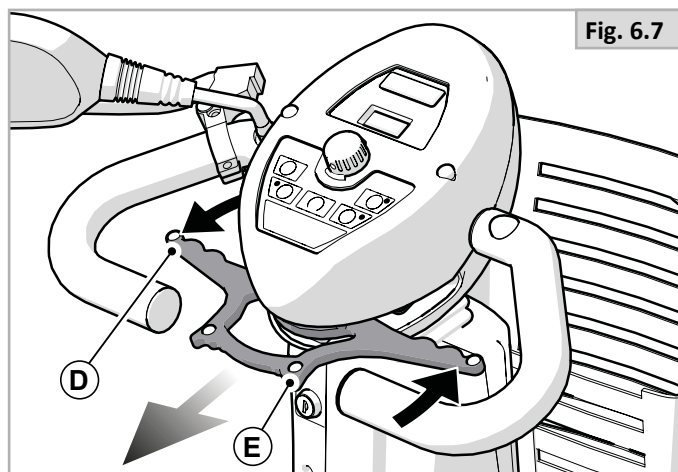
Es importante que detenga la scooter antes de cambiar la dirección de delante a atrás.

Siempre antes de subirse o bajarse de la scooter procure apagar el sistema de control mediante la llave correspondiente.

⚠ ¡PELIGRO!

La marcha atrás exige mayor atención, ya que el campo visual es limitado.

Se recomienda que durante las primeras sesiones de funcionamiento de la scooter ésta sea utilizada en una zona libre de obstáculos y de peatones.



6.2 Frenado

Para detener la scooter simplemente suelte el control o la palanca lateral, sin soltar el manillar. Se accionarán dos tipos de frenado en secuencia:

- El freno automático regenerativo, que reduce la velocidad de la scooter hasta pararla.
- El freno automático de estacionamiento, que funciona cuando la scooter se detiene. El freno automático de estacionamiento mantiene la scooter en posición, incluso si se encuentra en una pendiente.

NOTA: Este es un proceso de dos etapas y no es instantáneo. En primer lugar, la scooter disminuye la velocidad y se detiene, entonces el freno de estacionamiento se activa. Al arrancar de nuevo, el freno de mano se libera de manera automática. Si engrana y desengrana brevemente el acelerador, el freno de estacionamiento se libera y volverá a engranar cuando la rueda gire 1/2 vuelta.

Cuando frene, se encenderán las luces LED traseras de alta visibilidad correspondientes al freno. Estas también funcionan cuando las luces de la scooter están encendidas.

6.2.1 Frenado de emergencia utilizando el freno de mano

En el caso poco probable de experimentar un movimiento no deseado de la scooter, utilice el sistema de freno de estacionamiento (PBS) de mano. El sistema de freno de estacionamiento (PBS) se activa al tirar de la palanca del freno de mano ubicada en el manillar, lo produce la disminución de velocidad de la scooter hasta que se detenga de manera controlada.

Montaje en el manillar, (H - Fig. 6.9 o Fig. 6.10)

Montaje de la palanca lateral, (I - Fig. 6.10)

El freno de mano detiene automáticamente la unidad de conducción por medio de una conexión eléctrica. Al liberar la palanca del freno de mano, la unidad de conducción retomará la marcha.

NOTA: La scooter no se desplazará con el freno de mano engranado.

6.2.2 Frenado de emergencia utilizando la llave

En el caso poco probable de experimentar un movimiento imprevisto de la scooter, apagar el contacto mediante la llave provocará la detención de la scooter. Aunque esta acción es muy efectiva, el frenado de emergencia es muy abrupto y nunca debe utilizarse en condiciones normales de uso

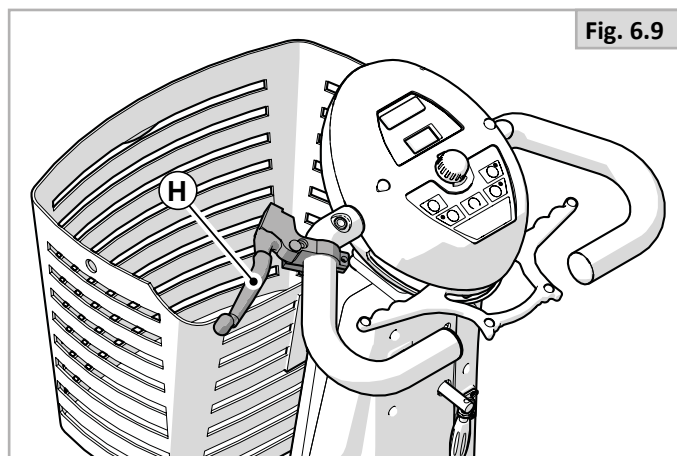


Fig. 6.9

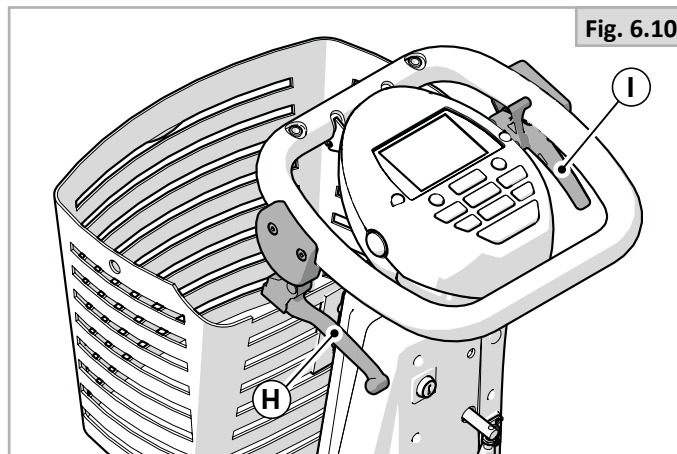


Fig. 6.10

6.3 Botón de selección del acelerador

Este botón se utiliza para seleccionar entre el pedal de control y cualquier control del manillar.

NOTA: Para esta función se utiliza un botón de tipo pulsador (para encender y apagar) (Fig. 6.11).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Cuando la scooter está apagada, el control que estaba seleccionado en el momento del apagado seguirá seleccionado al momento de volver a encender la scooter.

Tenga cuidado al poner en marcha la scooter por primera vez después de un descanso en la conducción.

Mantenga cualquier carga, equipaje o bolsas alejados del control de pie en todo momento.

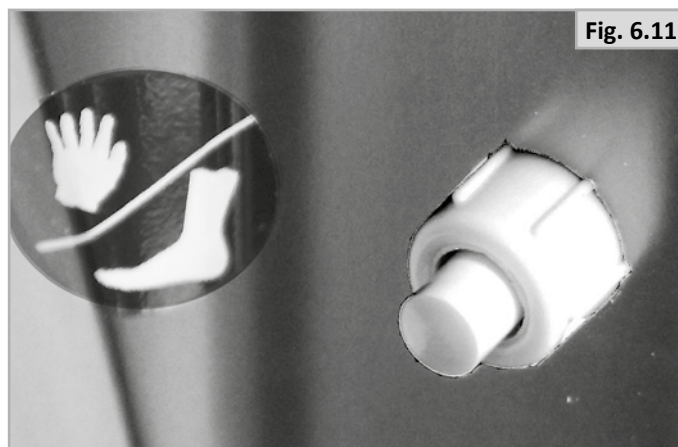


Fig. 6.11

6.4 Botón de dirección (opción no disponible para España)

Este botón se utiliza para seleccionar entre la dirección de avance o retroceso de la marcha (Fig. 6.12).

El botón de dirección se usa siempre con un tipo de acelerador que no tenga manejo oscilante; es decir, acelerador mediante el pie o empuñadura de giro (opciones no disponibles para España)

Cuando selecciona la marcha atrás, aparece un aviso de advertencia en forma de flecha intermitente en la pantalla LCD de la Elite² XS -RS (Fig. 6.13 - A) o, en el caso de la Elite² Plus, aparecen flechas desplazándose hacia abajo (Fig. 6.14 - B).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Cuando la scooter está apagada, la dirección que estaba seleccionada en el momento del apagado seguirá seleccionada al momento de volver a encender la scooter.
- Tenga cuidado al poner en marcha la scooter por primera vez después de un descanso en la conducción.
- Tenga cuidado al dar marcha atrás.
- Siempre debe detener la scooter antes de cambiar entre las marchas hacia delante y hacia atrás.
- No conduzca marcha atrás cuesta abajo sobre una superficie irregular.
- No conduzca marcha atrás y doble sobre una superficie irregular.
- No dé marcha atrás para doblar a una esquina ciega.
- Siempre dé paso a los peatones.

Si nota el movimiento de la cabeza o cuello restringidos al dar marcha atrás:

- Utilice los espejos.
- Seleccione la configuración de velocidad más baja.
- No realice ninguna maniobra repentina.
- Preste atención a cualquier señal sonora (niños gritando, corriendo, etc).
- Esté preparado para detenerse de inmediato.

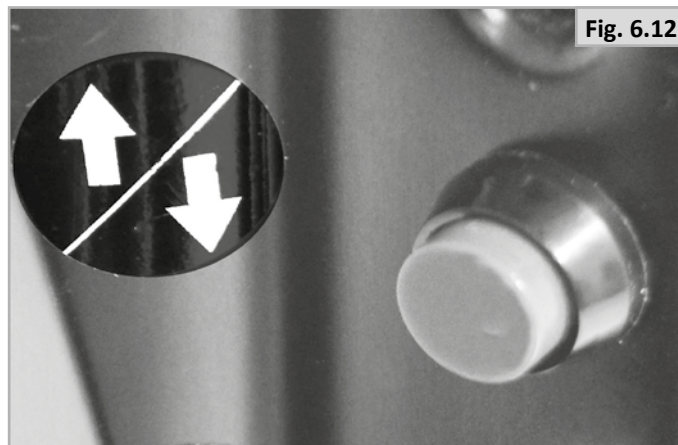


Fig. 6.12

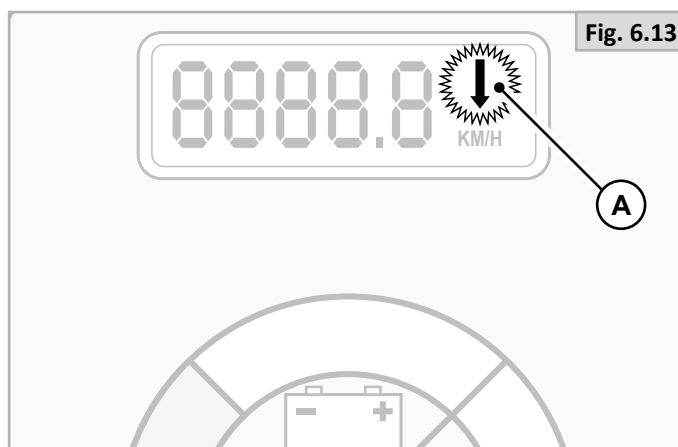


Fig. 6.13

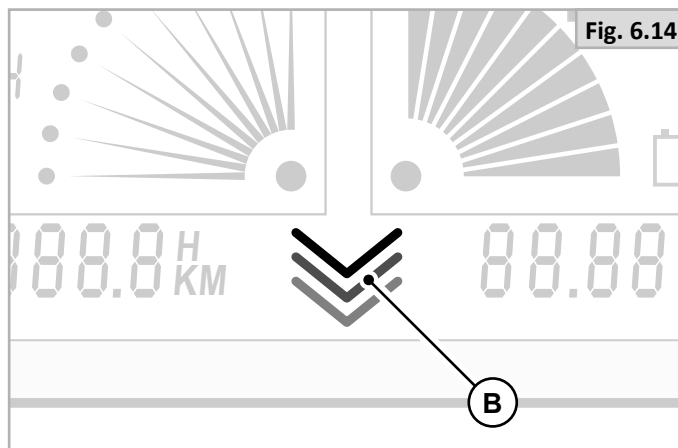


Fig. 6.14

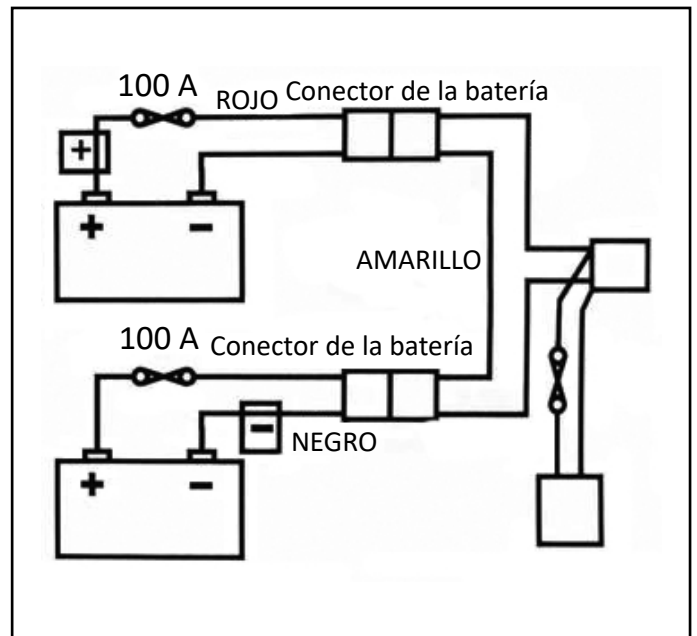
7.0 Baterías, carga y autonomía

7.1 Baterías

Las baterías son la fuente de alimentación de casi todos los productos de movilidad modernos disponibles actualmente en el mercado. El diseño de las baterías utilizadas en los productos de movilidad es muy diferente del de las baterías utilizadas en un automóvil, por ejemplo. Las baterías para automóvil están diseñadas para liberar una gran cantidad de energía en un corto intervalo de tiempo, mientras que las baterías para productos de movilidad (comúnmente denominadas baterías de ciclo de larga duración) liberan la energía de forma uniforme a lo largo de un largo período de tiempo. Por tanto, debido a su menor volumen de producción y a los mayores requisitos tecnológicos, las baterías para productos de movilidad son generalmente más caras. Generalmente, los productos de movilidad hacen uso de dos baterías de 12 voltios, es decir, un total de 24 voltios. El tamaño de la batería (su potencia disponible) se expresa en amperios por hora, por ejemplo, 70 amp/h. Cuanto mayor sea este número, mayor serán el tamaño y el peso de la batería y, potencialmente, mayor será la distancia que podrá recorrer la silla de ruedas. Sunrise Medical sólo utiliza, como norma, baterías "sin mantenimiento" en este tipo de scooters. Este tipo de batería hace uso de un método de transporte de electrolitos denominado comúnmente "AGM", que está totalmente sellado dentro de la cubierta externa de la batería. Como el nombre implica, no se requiere ningún tipo de mantenimiento salvo por la recarga regular. Como la cubierta de la batería está sellada, puede transportar este tipo de batería con total seguridad, sin miedo a verter ácido. **Además, han sido aprobadas para transporte en aviones, trenes y barcos.**

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- No instale baterías de coches en la scooter. Instale solamente baterías sin mantenimiento de ciclo de larga duración para vehículos de movilidad
- Una vez que las baterías están completamente agotadas, llévelas al punto de desecho de las autoridades locales.
- Devuelva al fabricante las baterías cuando ya no retengan carga para su reciclaje, o deposítelas en lugares adecuados de reciclaje.
- Debe comprobar regularmente si los terminales de las baterías presentan signos de corrosión. Si existe corrosión, limpie los terminales completamente y reengrase el terminal con vaselina (no con aceite corriente). Asegúrese de que la tuerca y el tornillo del terminal, la presilla para el cable y el cable expuesto queden totalmente cubiertos de vaselina.



⚠ ¡PELIGRO!

- No exponga ningún elemento de las baterías a un fuente directa de calor (ej. llama desnuda, llamas de gas).
- Sea extremadamente cuidadoso a fin de reducir el riesgo de dejar caer una herramienta metálica sobre las baterías; Podría generar chispas o un corto circuito en las baterías u otros componentes eléctricos, lo que podría causar una explosión. Asimismo, cuando vaya a manipular las baterías, despréndase de todos los efectos personales que sean de metal y de cualquier objeto colgante.
- No juguete con las baterías bajo ninguna circunstancia. Si tiene alguna duda, contacte con su distribuidor local autorizado de Sunrise Medical.
- Evite el contacto con el ácido de baterías selladas dañadas o mojadas.
- El ácido de la batería puede originar quemaduras cutáneas, así como daños en los suelos, el mobiliario y la scooter.
- Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o con la ropa, lávela inmediatamente con agua y jabón.
- Si el ácido de la batería entra en contacto con los ojos, aplique, inmediata y abundantemente, agua fría y durante al menos diez minutos; a continuación, solicite atención médica urgente.
- Puede neutralizar las salpicaduras de ácido con bicarbonato sódico y agua.
- Asegúrese de mantener siempre las baterías en posición vertical, especialmente al transportar la scooter.


Fusibles de seguridad

En caso de cortocircuito, la scooter incorpora sistemas de seguridad que protegen los circuitos eléctricos (Fig. 6.1).

1. La conexión de los cables de la batería tiene fusibles de 100 A para proteger tanto la batería como el cableado.
2. Fusibles de circuito auxiliar de 15 A para el suministro eléctrico de los módulos auxiliares y del asiento.

Para reemplazarlos, contacte con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió la silla, quien podrá así mismo diagnosticar la avería.

7.2 Carga de baterías:

 Cargador de batería: Lea atentamente el manual del usuario proporcionado con el cargador. Los procedimientos generales y efectos para la interferencia con la scooter y las baterías permanecen válidos.

Plan de cuidados para las baterías

A continuación se detalla un Plan de cuidados para las baterías para cada tipo de batería. Este plan es resultado de un acuerdo entre Sunrise Medical y los fabricantes de baterías, que le permite obtener el máximo rendimiento de las mismas. Si sigue un plan distinto, es posible que obtenga un rendimiento menor que el esperado de su vehículo de movilidad.

- Utilice sólo un cargador aprobado por Sunrise Medical y compatible con el vehículo a recargar.
- Recargue las baterías cada noche, independientemente del mayor o menor uso que le haya dado al vehículo de movilidad durante el día. Es más, debe recargar las baterías por la noche aunque no haya utilizado el vehículo de movilidad durante el día.
- Cargue las baterías en un área correctamente ventilada.
- No interrumpa el ciclo de carga.
- Si no va a utilizar la silla, es recomendable que la deje enchufada al cargador, hasta que vaya a utilizarla. Esto no dañará las baterías, siempre y cuando el cargador esté conectado a su vez a la corriente. Si el cargador no está conectado a la corriente, las baterías pueden llegar a descargarse.
- Si deja de utilizar el vehículo durante un período de tiempo prolongado (más de 15 días), desconecte el cable principal de la batería.
- Si no tiene en cuenta la recarga de las baterías, estas pueden verse dañadas, y derivar en una menor autonomía y/o fallos prematuros.
- No aumente la carga de las baterías durante el día. Espere a la tarde para proceder a una recarga completa durante la noche.
- Como regla general, las baterías sin mantenimiento tardan más en recargarse completamente que las baterías "húmedas" de plomo ácido.
- Debe comprobar regularmente si los terminales de las baterías presentan signos de corrosión. Si existe corrosión, limpie los terminales completamente y reengrase el terminal con vaselina (no con aceite corriente). Asegúrese de que la tuerca y el tornillo del terminal, la presilla para el cable y el cable expuesto queden totalmente cubiertos de vaselina.
- Si sigue todos los puntos anteriores, mejorará el estado de las baterías, éstas tendrán una vida útil más prolongada y el vehículo tendrá un alcance mayor.



Fig. 7.1

7.2.1 Enchufe de carga: (Fig. 7.1)


¡ADVERTENCIA!

- La toma de carga solo se debe utilizar para conectar el enchufe del cargador de baterías de la scooter a la scooter misma.
- Esta toma de carga no debe utilizarse como entrada de suministro eléctrico para ningún otro dispositivo.
- La conexión de dispositivos eléctricos no aprobados puede ocasionar daños en el sistema de control o comprometer el rendimiento de la compatibilidad electromagnética de la scooter.
- Siempre vuelva a colocar la tapa de la toma cuando haya retirado el enchufe del cargador de baterías.

Conexión del cargador de baterías

Procedimiento para conectar el cargador y cargar la batería

- Apague la scooter (vea la Fig. 6.1.1)
- Conecte la toma redonda de salida del cargador de batería al enchufe de carga (vea Fig. 7.1).
- Conecte el cargador a la fuente de suministro eléctrico utilizando los cables de conexión a la red y enciéndalo.

Para más información acerca del funcionamiento del cargador, consulte las instrucciones del cargador.  CARGADOR DE BATERÍA. Dependiendo de la forma en que se hayan agotado las baterías, puede llevar hasta 12 horas cargarlas completamente de nuevo.

¡PELIGRO!

- Asegúrese de que el cable esté colocado de tal forma que no tropiece con el mismo, que no lo pise, y de que éste no se vea sometido a daños o tensiones de cualquier otra clase.
- No apoye las baterías sobre el cargador.
- No apoye el cargador sobre una moqueta o cualquier otra superficie suave. Apóyelo siempre sobre una superficie dura y plana.
- No accione el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, si se ha dejado caer o dañado el mismo en cualquier otra forma. Llévelo a un técnico cualificado para que éste lo examine.
- No coloque nunca el cargador directamente encima de la batería que va a recargar; los gases que pueden emanar de la batería corroerían y dañarían el cargador.
- No cargue nunca una batería congelada. Si la batería está cargada, es muy poco probable que se congele, pero el electrolito de una batería descargada puede congelarse a -9° C. Si le parece que una batería puede estar congelada, debe descongelarla por completo antes de recargarla.
- Nunca se siente sosteniendo el cargador sobre la falda cuando cargue las baterías.
- La cubierta externa del cargador adoptará temperaturas altas durante el funcionamiento normal.
- No desmonte el cargador; el cargador sólo debe ser reparado por el fabricante. Un montaje incorrecto puede provocar un choque eléctrico o fuego.
- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desconecte el cargador de la toma de suministro eléctrico antes de proceder a cualquier mantenimiento o limpieza del mismo. No reducirá el riesgo apagando los controles.
- No fume nunca ni origine chispas o llamas en las cercanías de las baterías o del cargador.
- No recargue sus baterías en el exterior.
- Se aconseja usar un detector de humo en la zona de carga.

Cargador de Batería

El cargador externo está diseñado para recargar dos baterías tipo AGM de 12 voltios conectadas en serie (= 24 V).

Los cargadores incorporan funciones y elementos que evitan riesgos y accidentes que se podrían producir como consecuencia de conectar las baterías con los polos mal orientados, del sobrecalentamiento generado en determinadas situaciones de avería, o de intentar recargar baterías de un voltaje inadecuado.

La mayoría de los cargadores incorpora un doble aislamiento eléctrico y no precisan conexión a tierra. Algunos cargadores de grandes tamaños pueden ponerse a tierra; esta última circunstancia aparecerá claramente impresa en la etiqueta del cargador.

Si el cargador que Ud. emplea está indicado para ser utilizado en la Europa continental, contendrá un conector europeo, de dos clavijas y sin fusible. En este caso, el fusible estará en el panel delantero del cargador.

Información específica de cada país: REINO UNIDO

La toma británica de tres clavijas tiene un fusible reemplazable incorporado. El voltaje de este fusible se indica en la etiqueta del cargador.

¡PELIGRO!

- Al igual que con todo el equipo eléctrico con conexión al suministro principal, siempre reemplace los fusibles quemados con el mismo tipo y tamaño de fusible que se especifica.
- Si instala un fusible diferente, podría aumentar el riesgo de incendio, además de dañar el cargador, o hacer que éste funcione incorrectamente.

7.3 Autonomía:

Consulte las tablas de especificaciones al final de este manual para obtener datos sobre el consumo de energía (autonomía máxima).

La mayor parte de los fabricantes de equipos que facilitan la movilidad indican la autonomía de sus vehículos en los folletos de ventas o en el Manual del Usuario. A veces, la autonomía indicada difiere de un fabricante a otro incluso aunque el tamaño de las baterías sea idéntico. Sunrise Medical mide la autonomía de sus vehículos de forma coherente y uniforme, pero se producen variaciones debidas a las eficiencias de los motores y a la capacidad de carga total del producto.

Los valores de autonomía se calculan según la norma I.S.O. Standard ISO 7176. Parte 4: Autonomía teórica de las sillas de ruedas en base al consumo de energía.

Esta prueba se realizó en condiciones controladas con baterías nuevas totalmente cargadas, sobre una superficie plana y con un usuario que pesaba 100 kg. Las cifras indicadas para la autonomía deben considerarse como un máximo teórico que podría verse reducido por una, o una combinación de varias de las siguientes circunstancias:

- Peso del usuario superior a 100 kg.
- Las baterías no son nuevas y su estado no es el idóneo.
- El terreno es muy difícil, por ejemplo, hay muchas pendientes, colinas, barro, grava, hierba, nieve o hielo.
- El vehículo tiene que subir bordillos regularmente.
- La temperatura ambiente es muy alta o muy baja.
- Uno o más neumáticos carecen de la presión adecuada.
- Conducción con muchos arranques/detenciones.
- Alfombras muy gruesas en el hogar también pueden afectar al valor del alcance.
- Consumos adicionales de energía, como luces, actuadores... etc.

Los tamaños de batería disponibles para cada producto de Sunrise Medical proporcionan el suficiente rango para satisfacer la mayor parte de los estilos de vida de nuestros clientes.

7.4 Garantía de las baterías:

Las garantías de las baterías son vigentes durante los períodos establecidos por los fabricantes. La mayoría de estas garantías están sujetas a una cláusula de desgaste y rotura y, si Ud. desgasta las baterías en 6 meses, no le será posible obtener baterías de repuesto bajo garantía.

7.5 Extracción de las baterías:

Solo un distribuidor autorizado de Sunrise Medical tiene autorización para sustituir o realizar el mantenimiento de las baterías.

En caso de que las baterías no funcionen correctamente, comuníquese con el distribuidor donde adquirió su silla.



¡PELIGRO!
No intente sustituir o realizar el mantenimiento de las baterías sin la supervisión de personal capacitado y cualificado.

1. Extraiga el asiento (Fig. 7.2 - 7.3)
2. Para retirar la tapa de las baterías, levante y desenganche el pequeño lazo elástico de la clavija de retención y extraiga la tapa (Fig. 7.4)
3. Tire para separar las dos mitades de los enchufes plásticos de conexión de las baterías (Fig. 7.5).
4. Extraiga la barra de retención de la batería tirando de la grapa y deslizando la barra por el orificio (Fig. 7.6).
NOTA: Esta barra ofrece dos orificios, tenga en cuenta qué posición está utilizando y vuelva a instalar la barra correctamente.
5. Si está volviendo a colocar las baterías o el cableado, retire hacia atrás la funda de goma y desconecte los terminales utilizando una llave de tuercas de 11 mm (Fig. 7.7). Vuelva a colocar las tapas protectoras de plástico de los terminales cuando reinstale las baterías.
6. Agáchese con las baterías ubicadas frente a usted, en el centro; pose los antebrazos sobre las rodillas para mayor apoyo.
7. Tome las correas de la batería con ambas manos.
8. Levante la batería de manera vertical estirando las piernas; mantenga siempre una postura erguida de la espalda.
9. Coloque la batería en un lugar seguro; mantenga siempre una postura erguida de la espalda y flexione las rodillas cuando vaya a apoyarla.

NOTA: Si va a cambiar las baterías por un tamaño distinto, puede que necesite modificar la altura de la barra de retención de la batería para adaptarse a la nueva medida. Puede que también necesite colocar la tira de espuma con adhesivo en la cara posterior de la caja de la batería para evitar juego lateral. Simplemente corte la tira según el largo necesario. Si necesita mayor profundidad, adhiera una tira sobre otra.

7.6 Desconexión de las baterías para transporte aéreo.

Las baterías están ubicadas bajo la carcasa, en la unidad motora (consulte las Fig. 7.4 y 7.5).

Fig. 7.2



Fig. 7.3



Fig. 7.4



Fig. 7.5



Fig. 7.6

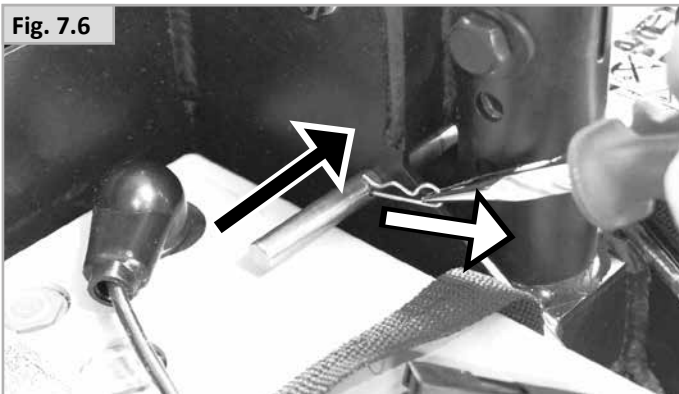


Fig. 7.7



8.0 Transporte

8.1 Transporte en vehículos:

Su scooter no está diseñada para ser utilizada como asiento en vehículos.



No sometida a pruebas de crash tested

! PELIGRO!

Una scooter instalada en un vehículo nunca proporciona el mismo nivel de seguridad que el asiento propio del vehículo. Siempre es recomendable que, en la medida de lo posible, el usuario se transfiera al asiento del vehículo.

8.2 Utilización de la scooter en un tren:

Si desea usar su scooter en un tren, le recomendamos que se ponga en contacto con la compañía operadora del tren de antemano para planificar su viaje. Hay determinados vagones de ferrocarril diseñados con el espacio suficiente para acomodar "sillas de ruedas"; allí puede estacionar su scooter durante el viaje. Tenga en cuenta que la longitud total de la scooter puede ser mayor que la longitud de una "silla de ruedas" para el espacio cedido en esos vagones especiales. En el momento de planificar su viaje, debe verificar con la compañía operadora del tren la disponibilidad de acceso para acceder a los vagones diseñados para permitir "sillas de ruedas", el espacio que haya para subir y bajar del tren y en la plataforma. Le recomendamos que consulte con la compañía operadora de tren que: el acceso sea el adecuado para el peso combinado de su scooter y usted; la pendiente de acceso no sea superior a la máxima pendiente segura de la scooter; y ninguno de los escalones sea mayor que la altura máxima de superación de obstáculos permitida para su scooter; y que haya un espacio de giro suficiente dentro de la zona de acceso al tren o dentro del tren.

La mayoría de las compañías operadoras de trenes prestarán asistencia siempre que se hayan hecho los arreglos con antelación. Le sugerimos que tenga listo el manual de instrucciones al planificar su viaje y cuando vaya a contactar con esas compañías.

8.3 Otras necesidades de transporte:

La scooter puede transportarse por carretera, ferrocarril, mar o avión como equipaje

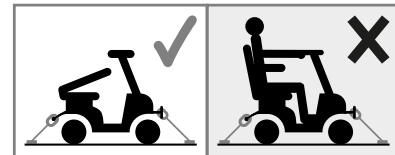
Antes de viajar, comuníquese con la empresa de transportes u operador de viajes apropiado. Es posible que se le pida que proporcione cierta información sobre la scooter, como el peso y dimensiones totales. Esta información se puede encontrar en las tablas del modelo en la sección 12.0.

Si va a transportar la scooter por avión, es posible que deba extraer las baterías, ya que las suministradas con su scooter no están aprobadas por IATA para el transporte aéreo. Su distribuidor autorizado de Sunrise Medical puede ayudarle a obtener baterías aprobadas por IATA.

Si va a transportar la scooter por carretera como equipaje, es posible que necesite asegurarla para evitar movimientos involuntarios contra otros ocupantes del vehículo en caso de una parada repentina o deberá colocarla en un espacio reservado para el equipaje. Puede fijar la scooter mediante cinchas de retención adecuadas en el parachoques delantero o en la rueda y en el parachoques trasero, como se muestra en la figura siguiente.

! ADVERTENCIA!

No se sienta en la scooter cuando la está transportado como equipaje.



9.0 Mantenimiento y limpieza

La vida útil de la scooter depende del buen cuidado que se le dé a la misma.

Para obtener información sobre ajustes específicos, trabajos de mantenimiento o reparación, póngase en contacto con su distribuidor Sunrise Medical. Siempre asegúrese de mencionar el modelo, año de fabricación y el número de serie proporcionado en la placa de identificación de la scooter cuando se ponga en contacto con su distribuidor.

¡PRECAUCIÓN!

Haga revisiones de su scooter en un distribuidor autorizado de Sunrise una vez al año o, en el caso de uso intensivo, una vez cada seis meses. Para obtener una lista de los distribuidores autorizados existentes en la zona en la que Ud. reside, por favor, contacte con el centro de servicio de Sunrise Medical. Si no sabe de ningún distribuidor autorizado de Sunrise en la zona en la que Ud. reside, puede contactarnos para que le ayudemos a localizarlo.

Las páginas web nacionales e internacionales de Sunrise se encuentran en la contraportada de este manual.

9.1 Mantenimiento

¡ADVERTENCIA!

- Las piezas de fijación flojas deben reajustarse según las instrucciones de instalación. Consulte (a menos que se indique lo contrario) la siguiente tabla para obtener las torsiones de ajuste necesarias.

Guía de torsiones de ajuste (Nm)	
M4	3,0 Nm
M5	5,9 Nm
M6	10 Nm
M8	25 Nm
M10	48 Nm
M12	84 Nm

Nota: Se necesitará para esta tarea una llave de par.

- Si identifica algún componente flojo o roto, deje de usar el producto de manera inmediata y comuníquese con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical para solicitar la sustitución de los mismos.

¡ADVERTENCIA!

- Si tiene dudas con respecto a los requisitos de rendimiento de su scooter, contacte con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.
- Tras realizar cualquier tipo de reparación o mantenimiento en la scooter, debe corroborar el correcto funcionamiento de la misma antes de usarla.
- Todos los tornillos deben reemplazarse por otros del mismo modelo, utilizando el largo, la fuerza de tensión y demás materiales correctos.
- En caso de sustituir las tuercas autoblocantes, o las tuercas y los espárragos con una solución de bloqueo de rosca, asegúrese de volver a aplicar la solución de bloqueo de rosca adecuada para la fijación.

Verificaciones diarias

Lleve a cabo la rutina de verificaciones diarias antes de conducir la silla, tal como se explican en la Sección 5.1.

Verificaciones semanales

Lleve a cabo la rutina de verificaciones semanales antes de conducir la silla, tal como se explican debajo.

Verificación del freno de estacionamiento:

Esta prueba debe llevarse a cabo en una superficie plana con al menos un metro de espacio libre disponible todo alrededor de la scooter.

- Encienda el sistema de control.
- Compruebe que el indicador de batería permanece encendido, o emite destellos lentos, tras un segundo.
- Lleve la palanca de control lentamente hacia adelante hasta que oiga el funcionamiento de los frenos de estacionamiento.
- Es posible que la scooter empiece a moverse.
- Suelte inmediatamente la palanca de control. Debe oír el funcionamiento del freno de estacionamiento (clic) en el transcurso de unos segundos.
- Repita la prueba otras 3 veces, llevando la palanca de control lentamente hacia atrás, la izquierda y la derecha.

Verificación de cables y conectores:

- Compruebe que no haya cables sueltos y estén correctamente asegurados a la scooter.
- Verifique que todos los cables y conectores estén en perfecto estado.

Verificación del mando de control:

- Verifique que todos los componentes del sistema de control o el acelerador lateral estén montados de manera correcta.

Verificación del sistema de control:

- Encienda la scooter. ¿Las luces emiten destellos? Esto significa que hay un fallo en el sistema electrónico. Consulte la Sección 9 para solución de posibles problemas.
- Opere todas las funciones eléctricas, incluidas luces, indicadores para comprobar que funcionan correctamente.
- Conduzca en cada uno de los perfiles para comprobar que la scooter funciona como antes.

¡ADVERTENCIA!

- Si tiene dudas con respecto a los requisitos de rendimiento de su scooter, contacte con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.
- Tras realizar cualquier tipo de reparación o mantenimiento en la scooter, debe corroborar el correcto funcionamiento de la misma antes de usarla.
- Al menos una vez al año un distribuidor autorizado de Sunrise Medical debe llevar a cabo una inspección completa con verificaciones de seguridad y mantenimiento.
- Todos los tornillos deben reemplazarse por otros del mismo modelo, utilizando el largo, la fuerza de tensión y demás materiales correctos.
- En caso de sustituir las tuercas autoblocantes, o las tuercas y los espárragos con una solución de bloqueo de rosca, asegúrese de volver a aplicar la solución de bloqueo de rosca adecuada para la fijación.
- Verifique que todas las cinchas de sujeción con Velcro se adhieran de manera correcta al presionarlas una contra otra.
- Procure limpiar las cinchas de Velcro de cualquier posible contaminación, como pelusas, pelo, etc. Dicha contaminación puede afectar la adhesión de ambos lados de la cincha.

Verificaciones mensuales

Lleve a cabo la rutina de verificaciones mensuales antes de conducir la silla, tal como se explica debajo.

- Que verifique todos los anclajes una vez al mes para detectar signos de desgaste, tornillos flojos o componentes rotos.
- Verifique todas las cinchas/cinturones mensualmente en busca de signos de desgaste, costuras rasgadas u otras muestras de daño o desgaste excesivos. Deje de usar las cinchas si comprueba que están dañadas.

9.2 Mantenimiento y presión de los neumáticos

9.2.1 Presión de los neumáticos

¡PRECAUCIÓN!

Es importante que compruebe regularmente si los neumáticos presentan signos de desgaste, así como la presión de aire de los mismos.

Las presiones máximas de las ruedas están indicadas en la sección 12.0; en caso de duda, compruebe las marcas en el costado de las ruedas.

NOTA: Es importante que ambas ruedas delanteras tengan la misma presión; lo mismo se aplica a las ruedas traseras. La bomba de inflado que se suministra proporciona el método más seguro para inflar los neumáticos de la scooter; puede verificar la presión con un manómetro de los corrientemente empleados para los vehículos a motor.

¡PELIGRO!

- No infle los neumáticos más allá de la presión máxima establecida para los mismos.
- Siempre use la bomba de inflado que se incluye con la scooter,
- Nunca use un tubo de aire.
- Antes de reparar los neumáticos, primero deben estar totalmente desinflados.

9.2.2 Desgaste de los neumáticos

Cuando compruebe si las cubiertas presentan signos de desgaste, preste atención a las posibles marcas de abrasión, cortes y disminución del dibujo de las cubiertas. Si no es posible ver el dibujo en ninguna porción de la superficie del neumático, es hora de cambiar el neumático.

9.3 Extracción de ruedas

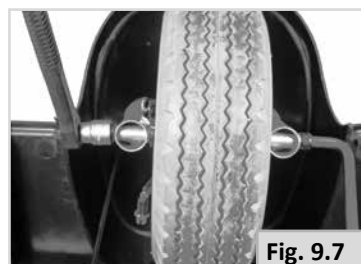
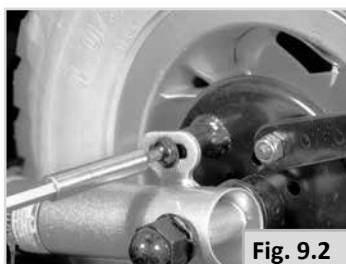
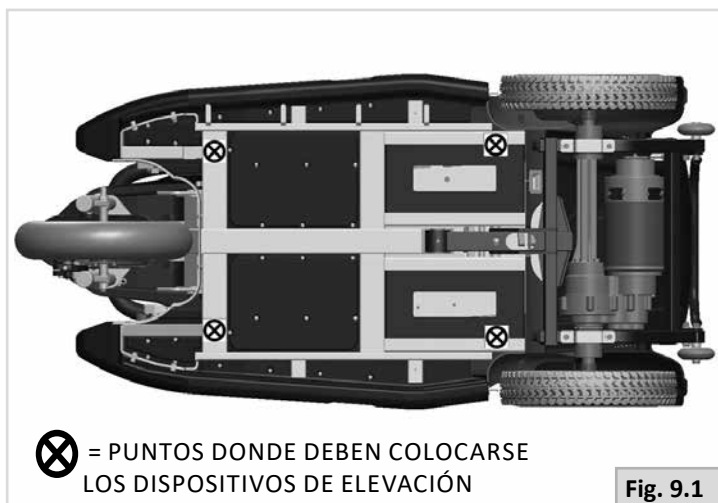
⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Generalmente, no es práctico tratar de reparar un neumático pinchado en el lugar donde ha ocurrido. Sunrise Medical recomienda que solicite ayuda para transportar la scooter directamente a un agente de mantenimiento o a un sitio seguro para que el agente autorizado pase a retirarla en otro momento.
- Si tiene dudas con respecto a los requisitos de mantenimiento de su scooter, contacte con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.
- No intente realizar tareas de las que usted no está seguro.
- La scooter debe estar en modo de conducción, con el suministro eléctrico apagado (OFF) y sin las llaves puestas, antes de levantar la rueda del suelo.
- No levante más de una de las ruedas del suelo en ningún momento.

NOTA: Repita los siguientes procedimientos a la inversa para volver a colocar las ruedas, a menos que se especifique lo contrario.

9.3.1 Elite² XS RS de tres ruedas - Desmontaje de la rueda delantera

- Levante la rueda delantera colocando un gato bajo los puntos correspondientes de elevación (Fig. 9.1).
- Una vez elevada la unidad, asegure el gato con bloques macizos para aumentar la estabilidad (Fig. 9.11).
- Utilice una llave Allen de 4 mm para aflojar y extraer el perno de sujeción del freno (Fig. 9.3).
- Retire el cable del freno de la funda externa haciendo girar la moleta hasta alinear las ranuras (Fig. 9.3).
- Levante la boquilla del freno y sepárela del brazo del actuador (Fig. 9.4).
- Utilice una llave de tuercas/cubo de 19 mm y una llave Allen de 10 mm para aflojar y extraer la tuerca (Fig. 9.5).
- Comience a retirar el tornillo axial lentamente (Fig. 9.6).
- Primero caerán las arandelas (Fig. 9.7).
- A continuación, levante el conjunto de piezas del freno y sepárelas del cubo (Fig. 9.8).
- Caerá el espaciado (Fig. 9.9).
- Extraiga las piezas de la rueda delantera (Fig. 9.10).



9.3.2 Elite² Plus de tres ruedas - Desmontaje de la rueda delantera

- Levante la rueda delantera colocando un gato bajo los puntos correspondientes de elevación (Fig. 9.1).
- Una vez elevada la unidad, asegure el gato con bloques macizos para aumentar la estabilidad (Fig. 9.11).
- Utilice una llave Allen de 5 mm para aflojar y extraer los dos tornillos de sujeción del disco de freno (Fig. 9.12).
- Levante con cuidado y extraiga la pinza del disco de freno (Fig. 9.13).
- Utilice una llave Allen de 10 mm (Fig. 9.14) y una llave de cubos de 19 mm (Fig. 9.15) para quitar la tuerca del eje
- Tire lentamente del eje y páselo por las horquillas delanteras.
NOTA: Puede que tenga que dar unos golpes suaves al eje para separarlo.
- Extraiga el espaciador grande (Fig. 9.16).
- Extraiga el espaciador pequeño (Fig. 9.17).
- Retire el tornillo del eje (Fig. 9.18).
- Con cuidado, levante y extraiga la rueda delantera (Fig. 9.19).



9.3.3 Elite² XS RS Desmontaje de rueda trasera

- Utilice un destornillador de punta plana para hacer palanca y extraer la tapa del cubo (Fig. 9.20).
- Con la rueda aún sobre el suelo, utilice una llave de cubos de 19 mm para aflojar la tuerca central, pero no la extraiga más de dos vueltas (Fig. 9.21).
- Levante la rueda trasera colocando un gato bajo los puntos correspondientes de elevación y luego asegure el gato con bloques de sostén, (Fig. 9.22).
- Utilice una llave de tubo para terminar de extraer la tuerca.
- Extraiga la tuerca y la arandela (Fig. 9.23).
- Con cuidado, extraiga la rueda (Fig. 9.24).
- Extraiga la llave de tracción del árbol de arrastre y consérvela en un lugar seguro (Fig. 9.25).



9.3.4 Elite² Plus - Desmontaje de rueda trasera

- Utilice un destornillador de punta plana para hacer palanca y extraer la tapa del cubo (Fig. 9.26).
- Con la rueda aún sobre el piso, utilice una llave Allen de 6 mm para aflojar los 4 tornillos de la llanta, pero no los extraiga más de dos vueltas (Fig. 9.27).
- Levante la rueda trasera colocando un gato bajo los puntos correspondientes de elevación y luego asegure el gato con bloques de sostén, (Fig. 9.28).
- Utilice la llave Allen para terminar de retirar los tornillos.
- Extraiga las tuercas y las arandelas (Fig. 9.29).
- Con cuidado, extraiga la rueda (Fig. 9.30).
- No retire el cubo de la transmisión del árbol de arrastre (Fig. 9.31).



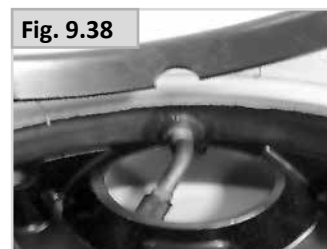
9.4 Cambio de la cámara (todos los modelos)

- Asegúrese de expulsar todo el aire almacenado presionando la válvula con un destornillador pequeño y apretando el neumático (Fig. 9.32 - 9.33).
- Utilice una llave Allen de 6 mm, y afloje y retire los CINCO tornillos de la llanta (Fig. 9.34).
- Levante y extraiga la llanta (Fig. 9.35).
- Levante y separe la llanta del neumático (Fig. 9.36).
- Sostenga delicadamente la cámara por detrás de la válvula.
- Deslice cuidadosamente la cámara y extráigala del neumático (Fig. 9.37).

NOTA: Los neumáticos macizos están adheridos mediante químicos a las llantas. Por lo tanto, se deben cambiar como una pieza completa.

Para volver a introducirlo:

- Coloque la cámara dentro del neumático apoyándola sobre la llanta.
- Alinee el eje de la válvula con la ranura de la llanta (Fig. 9.38).
- El eje de la válvula debe apuntar hacia afuera (Fig. 9.38).
- Coloque la llanta interior sobre el neumático, la cámara y la llanta exterior.
- Procure alinear la ranura para dejar salir el eje de la válvula y que coincida con la ranura de la llanta exterior (Fig. 9.38).
- Compruebe que los montajes de los tornillos estén alineados en ambas llantas.
- Ajuste los tornillos de manera uniforme siguiendo la secuencia que se indica, con una pasada para cerrar las llantas y la segunda para ajustar por completo; tenga cuidado de no pellizcar la cámara (Fig. 9.39).
- Lentamente infle según la presión adecuada.



⚠ ¡ADVERTENCIA!

No utilice sistemas de aire de alta presión, como los que se encuentran en los talleres, para inflar los neumáticos de la scooter.

Siempre utilice una nueva cámara.

Programa de mantenimiento e inspección	Diario	Semanal	Trimestral	Semestral	Anual
Verifique el indicador de nivel de batería y, de ser necesario, recargue.	●				
Compruebe que las palancas de control del manillar no estén dobladas ni dañadas.	●				
Compruebe que todos los componentes extraíbles estén correctamente instalados.	●				
Compruebe que el cinturón pélvico no esté desgastado y asegúrese de que la hebilla funciona correctamente.	●				
Compruebe el freno de estacionamiento hace clic al activarse y desactivarse.		●			
Verifique los neumáticos e ínfeles, de ser necesario.		●			
Asegúrese de que cualquier tuerca y perno visibles estén correctamente ajustados.		●			
Compruebe que todos los cables y conectores están seguros y ubicados de modo tal que no bloquean ningún movimiento.		●			
Limpie la scooter y la tapicería con frecuencia.		●			
Examine el terminal de la batería – Limpie si hay corrosión y aplique vaselina.			●		
Compruebe que la tapicería, el asiento, el reposacabezas y almohadillas para reposabrazos no estén desgastados.				●	
Un distribuidor autorizado de Sunrise Medical debe llevar a cabo la inspección, chequeo y asistencia técnica.					●

9.5 Mantenimiento de luces:

¡PELIGRO!

El mantenimiento de las luces y los indicadores es una tarea de seguridad crítica. Si el sistema de luces e indicadores mostrara un defecto, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

Todas las luces e indicadores están constituidos de LEDs de última generación y bajo consumo energético sin necesidad de mantenimiento. No se utilizan bombillas. La alta fiabilidad de estas unidades implica que resulte extremadamente improbable que fallen en condiciones normales de uso. Si se produjera un fallo, (por ejemplo, como consecuencia de un choque), el conjunto de luces dañado debe sustituirse en su totalidad. No se pueden sustituir los LEDs de manera individual.

¡PRECAUCIÓN!

- Use piezas de repuesto autorizadas por Sunrise Medical solamente.
- Tenga en cuenta que todos los circuitos de luces están protegidos electrónicamente. En caso de producirse un cortocircuito, la corriente se limitará a un nivel seguro. Una vez resuelto el fallo, el sistema se reiniciará de manera automática.

9.6 Limpieza y desinfección

Una vez a la semana debe limpiar la scooter con un paño ligeramente humedecido (no un paño mojado) y eliminar, o emplear una aspiradora para eliminar la pelusa o el polvo que haya podido acumularse alrededor de los motores.

¡PRECAUCIÓN!

Procure secar todas las partes de la scooter si queda húmeda o mojada tras la limpieza o si la utiliza en una atmósfera húmeda.

¡PELIGRO!

Si la scooter se comparte entre más de un usuario, es importante limpiarla rigurosamente a fin de evitar el traspaso de infecciones.

Medidas de higiene al reutilizar la silla:

Antes de volver a dar uso a la silla, debe prepararla con cuidado. Todas las superficies que entran en contacto con el usuario deben ser tratadas con un spray desinfectante.

Para ello, debe utilizar un desinfectante autorizado/recomendado en su país, a base de alcohol, para una desinfección rápida de productos y dispositivos médicos que deben desinfectarse rápidamente.

Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante para el desinfectante que vaya a utilizar.

Por lo general, no se puede garantizar una desinfección completa en las costuras o juntas. Por lo tanto, le recomendamos que deseche los arneses de asiento y respaldo para evitar la contaminación microbacteriana con agentes activos, de acuerdo con la ley local de protección contra infecciones.

¡PRECAUCIÓN!

- No utilice disolvente, lejía, abrasivos, detergentes sintéticos, lustramuebles a base de cera ni aerosoles.
- Puede usar desinfectantes diluidos según lo estipulado en las instrucciones del fabricante.
- Procure enjuagar las superficies con agua limpia y secarlas por completo.
- No utilice manguera, hidrolavadora a presión ni a vapor para lavar la scooter.

¡ADVERTENCIA!

- Siempre lea la etiqueta de cualquier sustancia limpiadora de uso comercial o doméstico.
- Siga siempre las instrucciones con mucha precaución.

Limpieza de controles: & Mando de control

Si hay suciedad incrustada en el control de la scooter, o simplemente suciedad, puede eliminarla empleando un paño humedecido con un desinfectante diluido.

9.7 Almacenamiento de mediano a largo plazo:

Cuando vaya a almacenar la scooter durante un período de tiempo prolongado (más de una semana), siga las instrucciones siguientes:

- Recargue completamente las baterías durante al menos 24 horas.
- Desconecte el cargador.
- Desconecte las baterías.

¡ADVERTENCIA!

Nunca almacene su scooter:

- Cerca de una fuente directa de calor.
- Bajo la luz directa del sol, ya que la exposición continua a los rayos UV puede debilitar las partes de plástico y espuma; es decir, los paneles, las empuñaduras, etc. y decolorar las etiquetas.
- En un entorno húmedo.
- En un entorno frío.
- Con las baterías o cajas de baterías conectadas (aun si el mando está apagado).

Al evitar todas las posibilidades anteriores, minimizará la descarga de baterías de ciclo de larga duración y extenderá la vida útil de la batería.

Al volver a utilizar la scooter, reconecte las baterías o cajas de baterías y cárguelas durante al menos 24 horas antes de utilizarla.

9.8 Temperatura de almacenaje y humedad:

Temperatura de Almacenaje: Mín: -25°C (-40°C sin las baterías)
Máx: 50°C.

Humedad Relativa (sin condensación): Mín: 5% Max: 95%.

10.0 Solución de posibles problemas

Si la scooter no funciona como debería, verifique los siguientes puntos.

- Compruebe la carga de las baterías.
- Apague y vuelva a encender la scooter.
- Compruebe que los conectores de las baterías están colocados de manera segura.
- Compruebe que la palanca de desembrague esté en posición de CONDUCCIÓN.
- Verifique la posición del regulador de velocidad.

10.1 Pantalla de la Elite² Plus

(Fig. 10.1)

Consulte siempre con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical cuando aparece un fallo en la pantalla de la scooter.

Fallo en la **Elite² PLUS**: El medidor de la batería muestra el estado de la caja de control, y el gráfico del fallo con (!) en la pantalla.

El indicador de batería aparece estable

Indica que todo está bien.

El indicador de batería parpadea lentamente

El sistema de control está funcionando correctamente pero necesita recargar las baterías lo más pronto posible.

El indicador de batería aumenta la frecuencia de parpadeo

Las baterías de la scooter se están cargando. No podrá conducir la scooter hasta desconectar el cargador, y apagar y volver a encender el sistema de control.

El indicador de batería parpadea rápidamente

Se han activado los circuitos de seguridad del sistema de control, lo cual impide que la scooter entre en movimiento. Esto indica una interrupción en el sistema. Es decir, el módulo eléctrico ha detectado un problema en algún lugar del sistema eléctrico de la scooter.

- Apague la scooter (OFF).
- Compruebe que ninguno de los enchufes y tomas se hayan aflojado o desconectado.
- Compruebe el estado de la batería.
- Si no puede detectar el problema, intente con la guía de ayuda que se proporciona en la página siguiente.
- Vuelva a encender la scooter y trate de conducirla.
- Si los circuitos de seguridad vuelven a activarse, apague la scooter y no vuelva a usarla.
- Contacte con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

Fig. 10.1

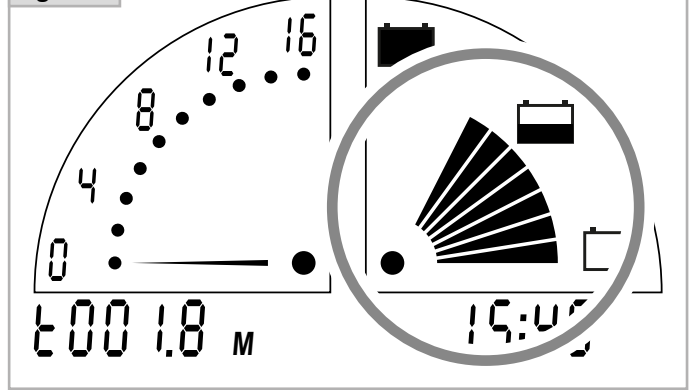


Fig. 10.2



Fig. 10.3



10.2 Pantalla de la Elite² XS

Consulte siempre con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical cuando aparece un fallo en la pantalla de la scooter.

Fallo en la **Elite² XS,RS**: La pantalla LCD muestra el número del fallo en la barra (Fig. 10.2).

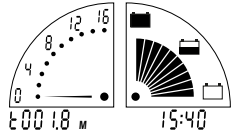
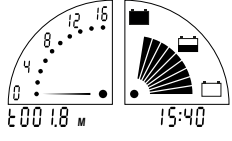
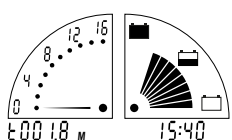
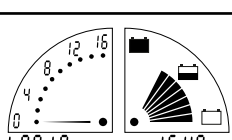
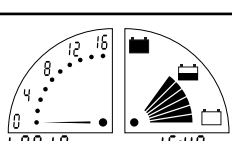
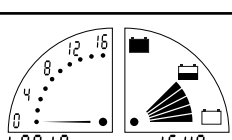
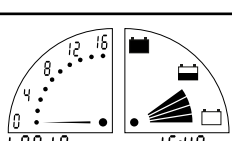
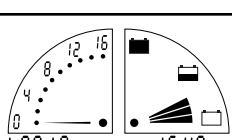
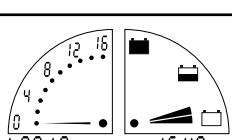
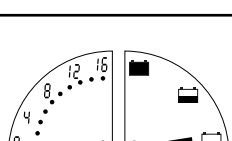
Cuanto mayor es el fallo en el freno (4 barras) en la pantalla aparecerá "brake" (freno) y sonará la bocina (Fig. 10.3).

La pantalla indica que se han activado los circuitos de seguridad del sistema de control, lo cual impide que la scooter entre en movimiento.

Esto indica una interrupción en el sistema. Es decir, el módulo eléctrico ha detectado un problema en algún lugar del sistema eléctrico de la scooter.

- Apague la scooter (OFF).
- Compruebe que ninguno de los enchufes y tomas se hayan aflojado o desconectado.
- Compruebe el estado de la batería.
- Si no puede detectar el problema, intente con la guía de ayuda que se proporciona en la página siguiente.
- Vuelva a encender la scooter y trate de conducirla.
- Si los circuitos de seguridad vuelven a activarse, apague la scooter y no vuelva a usarla.
- Contacte con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

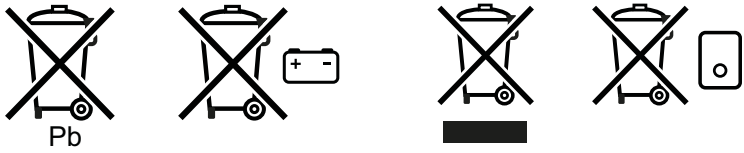
NOTA: Si traslada la scooter de un ambiente cálido y cerrado a uno muy frío y exterior, la pantalla podría cubrirse con vapor durante un breve momento. Esto es inofensivo y se despejará rápidamente.

Elite ² Plus	Elite ² XS	
	Err 10	Se ha aplicado excesivo voltaje en el módulo eléctrico. <i>Verifique las conexiones de las baterías. Verifique la utilización del cargador adecuado de baterías y el funcionamiento correcto del mismo.</i>
	Err 9	Hay una mala conexión en el freno de estacionamiento. <i>Verifique todas las conexiones entre el motor, el freno y el módulo eléctrico.</i>
	Err 8	Se ha detectado un fallo en el sistema general de control. <i>Compruebe que todas las tomas y enchufes estén conectados. Si ha conducido la scooter en condiciones meteorológicas extremas, ha pasado por un charco profundo o la ha lavado con hidrolavadora, colóquela en un ambiente cálido para secarla.</i>
	Err 7	Se ha detectado un error en el acelerador. <i>Compruebe que las palancas del acelerador estén en posición neutra o de descanso.</i>
	Err 6	Una señal externa de inhibición del sistema de control impide la conducción de la scooter. <i>Compruebe que el enchufe del cargador esté desconectado de la toma de carga.</i>
	Err 5	Esta opción no se usa.
	Err 4	La palanca/llave de rueda libre está activada. <i>Apague la scooter, vuelva a colocarla en modo de CONDUCCIÓN y vuelva a encender la scooter.</i>
	Err 3	Hay un corto en el circuito del motor conectado con la batería. <i>Comuníquese con el representante de mantenimiento.</i>
	Err 2	Existe un fallo en la conexión al motor. <i>Verifique todas las conexiones al motor y al módulo eléctrico. Verifique las escobillas del motor.</i>
	Err 1	Hay que sustituir las baterías o existe un fallo en la conexión. <i>Cargue las baterías. Compruebe que las conexiones a las baterías estén firmes. Verifique que el cargador de batería esté encendido y en funcionamiento. Necesita cambiar las baterías.</i>

11.0 Desecho

El símbolo que se indica abajo significa que, conforme a las leyes y regulaciones locales, su producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo al punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida y reciclado de un producto desechado ayuda a preservar los recursos naturales y protege el medioambiente.

Deberá demostrar que usted es el propietario legal del producto antes de deshacerse de él, conforme a las recomendaciones anteriormente mencionadas y a las leyes vigentes nacionales.



La sección siguiente describe los materiales utilizados en la scooter para disponer de ellos o reciclarlos junto con su embalaje.

Es posible que existan normativas locales especiales vigentes en relación con el descarte o reciclaje; las mismas deben tenerse en cuenta a la hora de deshacerse de su scooter. (Estas reglas pueden incluir la limpieza o descontaminación de la scooter previamente a su disposición).

Aluminio: Ruedas, motor/caja de engranajes

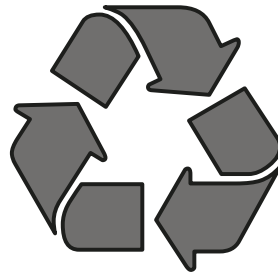
Acero: Puntos de fijación, chasis, asiento, armazón del asiento

Plástico: Empuñaduras, tapones para tubos, cubiertas

Embalaje: Bolsas plásticas de polietileno blando, cartón

Goma: Cubiertas

El descarte o reciclaje debe ser llevado a cabo por un agente o sitio autorizado de desechos. En algunos países, el distribuidor autorizado puede llegar a contemplar la posibilidad de encargarse del desecho de la scooter.



12.0 Hojas de especificaciones (EN 12184 e ISO 7176-15)

CE Este producto cumple con las normas y directrices correspondientes a dispositivos de asistencia médica y lleva el sello de la CE.

Este producto cumple con los requisitos y normas descritos a continuación. Y han sido realizados por instituciones independientes.

EN ISO 10993-5:2009

Evaluación biológica de los dispositivos médicos - Parte 5: Pruebas de citotoxicidad in vitro (ISO 10993-5:2009)

Standard	Definición/descripción	Peso del muñeco de pruebas	
Regulación de dispositivos médicos (UE) 2017/745	Aplicable según se menciona en el Apéndice 1		
EN 12182: 2012	Productos de asistencia para personas con discapacidad - Requisitos generales y métodos de evaluación.	-	-
Clase B	Elite ² Mini	136 kg	
Clase C	Elite ² XS Elite ² Plus	175 kg	
EN 12184: 2014	Sillas de ruedas eléctricas, scooters y sus correspondientes cargadores - Requisitos generales y métodos de prueba	-	-
Clase B	Elite ² Mini	136 kg	
Clase C	Elite ² XS Elite ² Plus	175 kg	
ISO 7176-8: 2014	Requisitos y métodos de prueba de resistencia estática, impacto y fatiga según.	N/A	N/A
ISO 7176-9: 2009	Pruebas climáticas para sillas de ruedas eléctricas	N/A	N/A
ISO 7176-14: 2008	Requisitos y métodos de prueba para sistemas de control para sillas de ruedas eléctricas	N/A	N/A
ISO 7176-16: 2012	Requisitos para resistencia a la combustión de piezas tapizadas.	N/A	N/A

Modelo	Sterling Elite ² Mini		
Peso max. usuario	136 kg	300 lb	
EN12184 clase:	B	-	

Descripción	Valores sistema métrico		Valores sistema imperial y alternativo		Comentarios
	MÍN.	MÁX.	MÍN.	MÁX.	
ISO 7176-15					
Longitud total	1270 mm	1341 mm	50,0"	52,8"	configuración estándar, sin cesta y con cesta
Anchura total	610 mm		24,0"		
Peso total	110 kg		242,5 lb		configuración estándar, con baterías
Peso de la parte más pesada para transporte					
Batería 60 Ah	19,8 kg		43,6 lb		
Asiento con corredera	19 kg	19,7 kg	41,9 lb	43,4 lb	sin reposacabezas / con reposacabezas
Estabilidad dinámica (pendiente nominal) con caja de control de 90A	9°				Usuario de 136kg
con caja de control de 120A	9°				
Mín. distancia de frenado desde velocidad máxima	-	2930 mm	-	94,0"	
Estabilidad estática	15°/15°/15°				Abajo / Arriba / Lateral
Rango de acción (ISO 7176-15)	25 km	38,8 km	15,5 millas	24,1 millas	Nota: Los siguientes aspectos tienen una influencia negativa sobre la autonomía: Obstáculos, terreno accidentado, conducción en pendientes, exposición a temperaturas por debajo del punto de congelación y el uso frecuente de opciones eléctricas de asiento.
Capacidad para subir pendientes u obstáculos	72 mm		2,8"		
Velocidad máx. hacia adelante	10 km/h	12 km/h	6,2 mph	7,4 mph	
Radio de giro	1230 mm		48,4"		
Espacio de giro / ancho necesario para marcha atrás	1500 mm		59,0"		
Distancia del reposapiés al suelo	50 mm		2,0"		
Presión de los neumáticos	1,8 bar	2,4 bar	26 PSI	35 PSI	
Máximas dimensiones de la batería (l x b x a)	197 x 167 x 155	255 x 170 x 175	7,7" x 6,6" x 6,1"	10" x 6,7" x 6,9"	
Capacidad de baterías	40 Ah / 60 Ah		-		
Máximo voltaje de carga permitido	-	24 V	-	-	
Máxima corriente de carga	-	10 A	-	-	
Profundidad asiento	440 mm		17,3"		
Anchura asiento	470 mm		18,5"		
Altura del asiento al suelo	450 mm	520 mm	17,7"	20,5"	a la base para los pies de la scooter
Ángulo de respaldo	-45°	+45°	-	-	
Altura del respaldo	500 mm		19,7"		
Regulación del asiento	-68 mm	+68 mm	-2,7"	+2,7"	Delante - atrás, desde posición central
Altura del reposabrazos	260 mm		10,2"		A la superficie de asiento a 90°

Modelo	Sterling Elite ² XS		
Peso max. usuario	175 kg	385,8 lb	
EN12184 clase:	C	-	

Descripción	Valores sistema métrico		Valores sistema imperial y alternativo		Comentarios
	MÍN.	MÁX.	MÍN.	MÁX.	
ISO 7176-15					COMENTARIOS
Longitud total	1390 mm		54,7"		Configuración estándar
Anchura total	670 mm		26,4"		
Peso total	132 kg		291 lb		configuración estándar, con baterías
Peso de la parte más pesada para transporte					
Batería 72 Ah	23,0 kg		50,7 lb		
Asiento con corredera	22,0 kg		48,5 lb		
Estabilidad dinámica (pendiente nominal)	10°		-		Usuario de 175 kg
Mín. distancia de frenado desde velocidad máxima	-	4500 mm	-	177,2"	
Estabilidad estática	15°/15°/15°		-		Abajo / Arriba / Lateral
Rango de acción (ISO 7176-15)	44 km		27,3 millas		Nota: Los siguientes aspectos tienen una influencia negativa sobre la autonomía: Obstáculos, terreno accidentado, conducción en pendientes, exposición a temperaturas por debajo del punto de congelación y el uso frecuente de opciones eléctricas de asiento.
Capacidad para subir pendientes u obstáculos	100 mm		3,9"		
Velocidad máx. hacia adelante	10 km/h	15 km/h	6,2 mph	9,3 mph	+ 10%
Radio de giro	1400 mm		55,1"		
Espacio de giro / ancho necesario para marcha atrás	1850 mm		72,8"		
Distancia del reposapiés al suelo	110 mm		4,3"		
Presión de los neumáticos	1,8 bar	2,4 bar	26 PSI	35 PSI	
Máximas dimensiones de la batería (l x b x a)	255 x 170 x 175		10" x 6,7" x 6,9"		
Capacidad de baterías	60 Ah / 72 Ah		-		
Máximo voltaje de carga permitido	-	24 V			
Máxima corriente de carga	-	10 A			
Profundidad asiento	460 mm		18,1"		
Anchura asiento	475 mm		18,7"		
Altura del asiento al suelo	460 mm	515 mm	18,1"	20,4"	a la base para los pies de la scooter
Ángulo de respaldo	-45°	+45°	-	-	
Altura del respaldo	510 mm		20,0"		
Regulación del asiento	-80 mm	+80 mm	-3,1"	+3,1"	Delante - atrás, desde posición central
Altura del reposabrazos	260 mm		10,2"		A la superficie de asiento a 90°

Modelo	Sterling Elite ² Plus		
Peso max. usuario	175 kg	385,8 lb	
EN12184 clase:	C	-	


















Descripción	Valores sistema métrico		Valores sistema imperial y alternativo		Comentarios
	MÍN.	MÁX.	MÍN.	MÁX.	
ISO 7176-15					COMENTARIOS
Longitud total	1390 mm		54,7"		Configuración estándar
Anchura total	650 mm		25,6"		
Peso total	140 kg		308,6 lb		configuración estándar, con baterías
Peso de la parte más pesada para transporte					
Batería 72 Ah	23,0 kg		50,7 lb		
Asiento con corredera	22,0 kg		48,5 lb		
Estabilidad dinámica (pendiente nominal)	10°		-		Usuario de 175 kg
Mín. distancia de frenado desde velocidad máxima	-	4500 mm	-	177,2"	
Estabilidad estática	15°/15°/15°		-		Abajo / Arriba / Lateral
Rango de acción (ISO 7176-15)	44 km		27,3 millas		Nota: Los siguientes aspectos tienen una influencia negativa sobre la autonomía: Obstáculos, terreno accidentado, conducción en pendientes, exposición a temperaturas por debajo del punto de congelación y el uso frecuente de opciones eléctricas de asiento.
Capacidad para subir pendientes u obstáculos	100 mm		3,9"		
Velocidad máx. hacia adelante	10 km/h	15 km/h	6,2 mph	9,3 mph	+ 10%
Radio de giro	1400 mm		55,1"		
Espacio de giro / ancho necesario para marcha atrás	1850 mm		72,8"		
Distancia del reposapiés al suelo	135 mm		5,3"		
Presión de los neumáticos	1,8 bar	2,4 bar	26 PSI	35 PSI	
Máximas dimensiones de la batería (l x b x a)	255 x 170 x 175		10" x 6,7" x 6,9"		
Capacidad de baterías	60 Ah / 72 Ah		-		
Máximo voltaje de carga permitido	-	24 V			
Máxima corriente de carga	-	10 A			
Profundidad asiento	460 mm		18,1"		
Anchura asiento	475 mm		18,7"		
Altura del asiento al suelo	460 mm	515 mm	18,1"	20,4"	a la base para los pies de la scooter
Ángulo de respaldo	-45°	+45°	-	-	
Altura del respaldo	510 mm		20,0"		
Regulación del asiento	-80 mm	+80 mm	-3,1"	+3,1"	Delante - atrás, desde posición central
Altura del reposabrazos	260 mm		10,2"		A la superficie de asiento a 90°






















13.0 Garantía

Ver el documento “Condiciones Generales de Garantía” que acompaña a este manual de usuario.

También disponible en www.sunrisemedical.es, sección “Condiciones Generales de Venta”.

14.0 Placa de Identificación

		Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch/Germany	 2020-10-01	
	SCOOTER / SKOTER / ROLLER		 SN : 242210201001	
	Type: Elite2 Mini			  
				
	max 136kg	max 246kg	max 12km/h	max 9°
				
	max 172/74kg			
				
				
				

TIPO:	Nombre del producto, número de referencia (SKU)
	La pendiente segura con ruedas antivuelco instaladas depende de la configuración de la scooter, la postura y las capacidades físicas del usuario.
	Peso máximo del usuario.
	Carga máxima en el eje.
	Peso máximo total:
	Marca de UKCA (Conformidad evaluada en el Reino Unido).
	Marca CE.
   	Velocidad máxima.
	Consulte las instrucciones de uso.
	Indica que los equipos eléctricos/ electrónicos deben eliminarse de acuerdo con el reglamento de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE).
 XXXX-XX-XX	Fecha de fabricación.
	Número de serie.
	Este símbolo significa Dispositivo Médico.
	Dirección del fabricante.
	Dirección del importador
 	Persona responsable en el Reino Unido
 	Dirección del representante en Suiza







Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neongatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
E: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical SAS
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Michaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : +33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.sunrisemedical.fr



OM_Elite2 Mini XS Plus_EU_ES_
Rev.F_2023-11-02